

AUTOMATIC WIRE STRIPPING AND FERRULE CRIMPING PRESS OPERATION MANUAL

© Panduit Corp. 2018

Original Instructions



**TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER
MUST READ INSTRUCTION MANUAL**



NOTE: In the interest of higher quality and value, Panduit products are continually being improved and updated. Consequently, pictures may vary from the enclosed product.

For the most current version of this instruction manual, go to www.panduit.com.

Email:
techsupport@panduit.com

EU Website:
www.panduit.com/emea

EU Email:
emeatoolservicecenter@panduit.com






PANDUIT

www.panduit.com

Panduit Corp.
USA Technical Support
Tel: 800-777-3300

Panduit Europe • EMEA Service Center
Tel: +31 546 580 452 • Fax: +31 546 580 441

Table of Contents

1.	Basic information.....	3
1.1	Intended use.....	3
1.2	Permitted operators.....	3
2.	Technical Data.....	4
3.	PRECAUTIONS AND GENERAL GUIDELINES.....	5
3.1	Safety Warnings.....	5
3.2	 Electrical Safety Practices.....	6
3.3	 Personal Safety.....	7
3.4	 Power Tool Use And Care.....	8
3.5	 Service.....	8
3.6	Dedicated Usage.....	9
3.7	 Dangers.....	9
3.8	Places for Use.....	9
3.9	Safety Devices.....	9
3.10	Authorized user.....	9
3.11	Work sites.....	10
3.12	For your safety.....	10
4	Description of the CP-991 / CP-992.....	11
4.1	Scope of supply.....	11
4.2	Suitable ferrules and retrofit kits.....	12
4.3	Overview of the operating components.....	13
4.4	Control panel.....	14
5.	Starting up and operating.....	15
5.1	Selecting the installation site.....	15
5.2	Determine the cross section.....	15
5.3	Stripping and crimping.....	16
6.	Starting up and operating.....	18
6.1	Daily care.....	18
6.2	Adjusting and changing the stripping blade.....	18

7. Retrofitting..... 20

 7.1 Changing the cross section 20

 7.2 Changing the crimping length 22

8. Troubleshooting..... 23

 8.1 CP-991 does not run after being switched on 23

 8.2 Start process is not being initiated 24

 8.3 Conductor insulation is not removed completely 25

 8.4 Ferrule in-feed is disrupted 25

The information contained in this manual is based on our experience to date and is believed to be reliable. It is intended as a guide for use by persons having technical skill at their own discretion and risk. We do not guarantee favorable results or assume any liability in connection with its use. Dimensions contained herein are for reference purposes only. For specific dimensional requirements consult the factory. This publication is not to be taken as a license to operate under, or a recommendation to infringe any existing patents.

1. Basic information

For greater clarity, only the order designation of CP-991 is used throughout this document. For safe handling and trouble-free operation of the CP-991, you must be familiar with and observe the safety notes.

1.1 Intended use



WARNING: The CP-991 is intended solely for stripping and crimping.

In doing so, the conductor and ferrules with cross section or sleeve length according to "Suitable ferrules and retrofit kits" on Page 12 are to be used. Only the PVC-insulated conductors may be inserted into the insertion funnel on the CP-991 for processing. Under no circumstances should solid metal parts or other similar objects be inserted. This damages the stripping blade. Unauthorized conversions that exceed the scope of modification, and changes to the CP-991 are not permitted for safety reasons.



NOTE: Correct usage includes observing all notes and complying with the predefined operating conditions.



WARNING: The CP-991 may only be used:

- as intended; and
- when in safe and fault-free condition



WARNING: All persons responsible for commissioning, operating and maintenance of the CP-991 must:

- be appropriately qualified; and
- adhere strictly to this user manual

With the CP-991, you can either:

- Strip conductors automatically; or
- Strip conductors automatically and crimp with ferrules

Flexible conductors of class 2, 5, and 6 standard according to DIN VDE 0295, ferrules as loose products according to UL 486F/CSA -C22.2 No. 291-14; and DIN 46228-4 are processed.



NOTE: Use only ferrules and spare parts from Panduit.

1.2 Permitted operators

Only authorized and instructed operators may work with the CP-991.

The operator is responsible for all other persons within the workspace.

The owner must:

- make the user manual available to the operator; and
- ensure that the operator has read and understood the manual

2. Technical Data

Main connection	100 – 240 VAC 50/60 Hz
Power consumption	50 VA
Compressed air connection CP-991	At least 4.5 bar, maximum 6 bar 1/4" plug-in nipple inner thread (Euro standard)
CP-992	At least 5 bar, maximum 6 bar
Compressed air consumption	1.2 liter / cycle
Cycle time	
CP-991	1.3s
CP-992	1.5s
Working Range	
CP-991	#24 – #12 AWG (0,25 mm ² – 4,0 mm ²)
CP-992	#12 – #8 AWG (4,0 mm ² – 10,0 mm ²)
Ferrules	Loose according to UL 486F/CSA -C22.2 No. 291-14 and DIN 46228-4
Crimping	Trapezoidal
Conductor	Class 2, 5, and 6 according to DIN VDE 0295
Control	Electrical/pneumatic
Counter	5-digit, can be reset
Dimensions (W x H x D)	9.45 x 15.4 x 19.3 in. 240 x 390 x 490 (mm)
Weight	Approx. 62 lb. (28 kg)

Name Plate




<p>Panduit Corp. 18900 Panduit Drive Tinley Park, IL 60487 USA</p> <p>CP-991 or CP-992 Serial Number</p> <p>Manufactured: MM-YY</p> <p>Conformances</p> <p>Main Connection / Input Current</p> <p>Fuse Detail</p> <p>Compliance</p> <p>Country of Origin</p>	
--	--

3. PRECAUTIONS AND GENERAL GUIDELINES



The basic condition for safe use and proper operation of the CP-991 is the knowledge and attention to the safety information provided in this manual.


The following safety information must be observed by **all** persons who will work with the CP-991 Crimping Press.



All rules and instructions for the work place must be observed, especially those for prevention of accidents.


	This symbol is used to call your attention to hazards or unsafe practices which could result in an injury or property damage. The signal word, defined below, indicates the severity of the hazard. The message after the signal word provides information for preventing or avoiding the hazard.	
	WARNING	Hazards which, if not avoided, COULD result in severe injury or death.
	CAUTION	Hazards or unsafe practices which, if not avoided, MAY result in injury or property damage.

3.1 Safety Warnings


	 WARNING
	<ul style="list-style-type: none"> • Read all safety warning and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. • Save all warnings and instructions for future reference. • The term “power tool” in the warnings refers to your main-operated (corded) power tool.



	Panduit Corp. recommends the tool be used with all installed safety features. Customer assumes all liability for injury that could result from improper use of this tool and responsibility for all necessary training to ensure safe operation of this tool.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>FOR INSTALLATION AND USE BY TRAINED PERSONNEL ONLY.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>IF ANY DAMAGE TO THE PRODUCT IS APPARENT OR SUSPECTED, DO NOT USE THE PRODUCT. REFER PRODUCT TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>FCC WARNING: CHANGES OR MODIFICATIONS TO THE PRODUCT COULD VOID THE USER’S AUTHORITY TO OPERATE THE PRODUCT.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>USE RECOMMENDED ACCESSORIES. CONSULT THE OWNER’S MANUAL FOR RECOMMENDED ACCESSORIES. THE USE OF IMPROPER ACCESSORIES MAY CAUSE RISK OF INJURY TO PERSONS.</i>

	 WARNING
	DO NOT OPERATE POWER TOOLS IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES, SUCH AS IN THE PRESENCE OF FLAMMABLE LIQUIDS, GASES OR DUST.
	<p><i>Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.</i></p> <p><i>Provide adequate ventilation around the product.</i></p>





		 WARNING
		<p>KEEP WORK AREA CLEAN AND WELL LIT. <i>Cluttered or dark areas invite accidents.</i></p> <p>KEEP CHILDREN AND BYSTANDERS AWAY. <i>All visitors should be kept a safe distance from work area.</i></p> <p>MAKE WORKSHOP KID PROOF with padlocks, master switches, or by removing starter keys.</p>

3.2 Electrical Safety Practices





	<p><u>GROUNDING:</u> In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current which reduces the risk of electrical shock. This tool is equipped with an electric cord that includes an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be inserted into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.</p> <p>Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.</p> <p>Check with a qualified electrician, or service personnel if the grounding instructions are not completely understood; or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.</p> <p>DO NOT modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.</p> <p>Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug. Replace a damaged or worn cord immediately.</p> <p>Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. <i>There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.</i></p> <p>DO NOT abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.</p>
---	--

	 WARNING
	<p>Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. <i>Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.</i></p> <p>USE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Size the cord according to table below. If in doubt, use a heavier gauge.</p>

Ampere Rating		Volts	Total length of cord in feet (m)			
		100 V	25' (7 m)	50' (15 m)	100' (30 m)	150' (46 m)
240 V	50' (15 m)	100' (30 m)	200' (61 m)	300' (92 m)		
More Than	Not More Than	AWG				
0	6	Minimum Wire Gauge of Cord	18	16	16	14

	 WARNING
	<p>ONLY OPERATE THE CP-991 IN A CLEAN, DRY, INDOOR ENVIRONMENT.</p> <p>DO NOT EXPOSE POWER TOOLS TO RAIN OR WET CONDITIONS.</p> <p><i>Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.</i></p>
	 KEEP AWAY FROM LIVE CIRCUITS:
	<ul style="list-style-type: none"> • Operating personnel must not remove covers. • Replacement of components and internal adjustments must be made by qualified maintenance personnel. • Disconnect power cable when replacing components. • Dangerous voltages may exist even with the power cable removed. • To avoid injuries, always disconnect power and discharge circuits by grounding before touching circuitry. • Input connection to the product must remain accessible as a disconnect device. • DO NOT work on the product; connect or disconnect cables during periods of lightning. • Provide wiring per national and local electrical codes.

3.3 Personal Safety

	 WARNING
	<p>Use personal protective equipment. Safety glasses must be worn at all times by all persons operating the CP-991.</p>
	 WARNING
	<p>Hearing protection is recommended to be worn during operation of tool.</p>

- 1. STAY ALERT**, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- 2. KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order.

These safety guards should be removed only by specialized and authorized technical persons who take care to adopt all security measures to avoid any risk of danger and injury.
- 3. PREVENT UNINTENTIONAL STARTING.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

4. **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
5. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
6. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
This enables better control of the power tool in unexpected situations.
7. **NEVER STAND ON TOOL.**
Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
8. **Wear proper apparel. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.**
9. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**
Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

3.4 Power Tool Use And Care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF.**
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

3.5 Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. Contact Panduit Tool Service at the following locations:**

Panduit Electrical Products Division (USA)	Panduit EMEA Service Center (EUR)
16530 W. 163rd Street Lockport, IL 60441 USA	EMEA Tool Service Center Bedrijvenpark Twente 360 7602 KL Almelo
Tel.: 1-800-777-3300	tel + 31 546 580 451

3.6 Dedicated Usage

- Use the CP-991 only for automatic wire stripping and ferrule crimping.
- Continuously molded ferrules with cross-sections ranging from #20 – #14 AWG (0,5 – 2,5mm²) and a strip length of 5/16" (8 mm) must be used.
- Only the intended PVC insulated cables may be inserted into the funnel guide of the CP-991. Never insert solid metal parts or items, the stripping knives would be damaged.
- Third party reconstruction and changes of the CP-991 beyond retooling are not allowed because of safety!

3.7 Dangers

- Use the CP-991 only when the cover is closed.
- Before carrying out any work with the cover open (e.g. retooling, maintenance work), disconnect the CP-991 from the main power supply
- Make sure that no strange objects are inside the case.

3.8 Places for Use

Avoid operation in the following areas:

- Damp or dusty places
- Places exposed to high or low temperatures, or direct sunlight
- Operating temperature range: 59°F to 95°F (15°C to 35°C)
- Condensation can form when moving from a cold to a warm place
- Open cover to evaporate any condensation before using the CP-991
- Do not spill any liquids over the CP-991
- Protect the CP-991 from heavy vibrations and jolts

3.9 Safety Devices

- The CP-991 can be switched OFF through:
 - The main switch (O OFF)
 - Pulling out the main plug
 - Sliding back the cover (by two micro switches)
 - The cover is built in for safety. It may not be changed, removed or by-passed by reconstructions. A label points to existing dangers.



Before opening disconnect main power.

3.10 Authorized user

- Only authorized and instructed users are allowed to work with the CP-991
- The user has a responsibility to other persons inside the CP-991 work place

The customer must:

- Make the operation manual accessible to the user; and assure that the user has read and understood the manual.

3.11 Work sites



NOTE: For operation and storage, avoid the following:

- humid or dusty places; and
- locations exposed to high levels of heat, direct sunlight or low temperatures [operating range: 59°F to 95°F (15°C to 35°C)]



NOTE:

If the machine is moved from a cold location to a warm location, condensation can form.

Before using the CP-991, open the front door and allow condensation to evaporate.



NOTE:

- Do not spill liquids on the CP-991
- Do not expose the CP-991 to strong vibrations or shocks



NOTE:

- Protect the compressed air hoses from heat, oil and sharp edges

3.12 For your safety



WARNING: The front door is installed for the safety of the operator. Under no circumstances must it be modified, removed or bypassed using attachments.



WARNING:

- Only use filtered compressed air with a maximum pressure of 6 bar.



• **WARNING:**

- Only operate the CP-991 when the front door is closed
- Disconnect the main plug and the compressed air plug prior to all work that requires opening the front door (e.g., retrofitting, remedial action)
- Switch off the CP-991 and disconnect the device from the compressed air during a break or when the device is not in use
- Do **not** pull on the compressed air hose to disconnect the compressed air
- Make sure that there are no foreign objects inside the housing

For safety reasons, the CP-991 automatically switches itself off if the compressed air is disconnected.

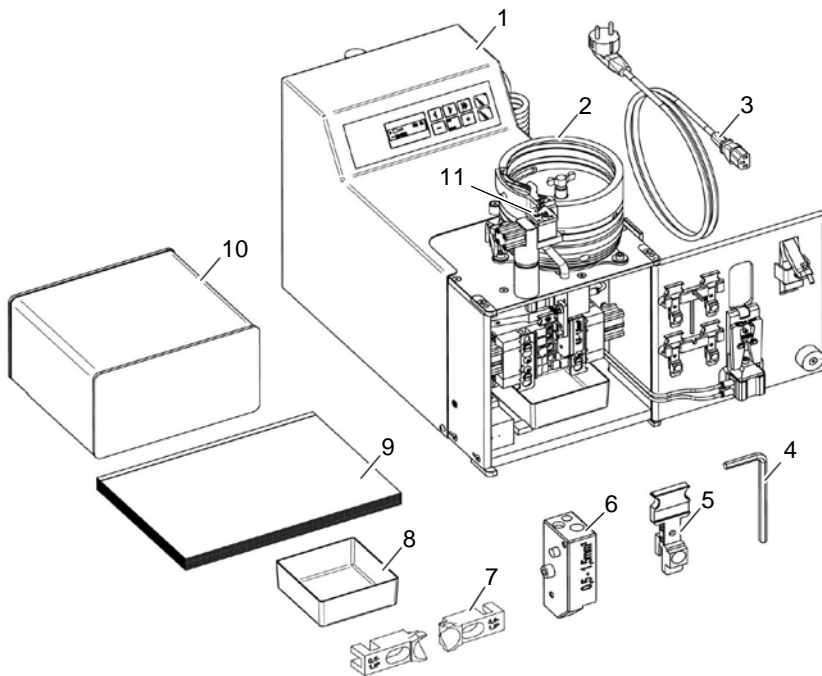


WARNING:

- Before opening the housing, disconnect the main plug and disconnect the device from the compressed air

4 Description of the CP-991 / CP-992

4.1 Scope of supply



1. Basic device
2. Feeder bowl
3. Main cable
4. Hexagonal wrench
5. Sleeve receiver
6. Reversing base sleeve
7. Cord-centering funnel
8. Waste box
9. User manual
10. Covering hood
11. Separation plate

The components have the same color-code as the ferrules (according to DIN color range)

Table 4-1 Scope of supply

Device	Scope of supply	
CP-991 and CP-992	Basic device	
	Main cable	
	Waste box	
	Covering hood	
	Hexagonal wrench	4 5/32"
Only CP-991	Feeder bowl	0.5 ... 1.5 mm ²
	Separation plate	0.5 ... 1.5 mm ²
	Cord-centering funnel	0.5 ... 1.5 mm ²
	Reversing base sleeve	0.5 ... 1.5 mm ²
	Sleeve receiver	0.5 / 0.75 / 1.0 / 1.5 mm ² , 4 items
	Crimping jaws	0.5 ... 2.5 mm ² (≥ 12 mm crimping jaws)
	Stripping blade with blade holder	

4.2 Suitable ferrules and retrofit kits

With the CP-991, you can either:

- strip conductors automatically; or
- strip conductors automatically and crimp with ferrules

Flexible conductors of class 2, 5, and 6 standard according to DIN VDE 0295, ferrules as loose products according to UL 486F/CSA -C22.2 No. 291-14; and DIN 46228-4 are processed.

The following loose ferrules can be processed with the CP-991:

Table 4-2 Suitable ferrules

Basic device	Cross-section AWG (mm ²)	Sleeve length (mm)	DIN color range	Comment	Order No.	
CP-991	24/22 (0.25 / 0.34) 0.25/0.34	6 8	yellow/ turquoise	CP-991-KIT025	6646	
	20 (0.5)	6 8 10 12	white		included in CP-991	
	18 (0.75)	6 8 10 12	gray			
	18 (1.0)	6 8 10 12	red			
	16 (1.5)	6 8 10 12	black			
		14 (2.5)	8 10 12	blue	CP-991-KIT25	6645
		12 (4.0)	10	gray	CP-991-KIT4	6650
CP-992	12 (4.0)	10 12	gray	CP-992-KIT4	6630	
	10 (6.0)	12	yellow	CP-992-KIT6	6813	
	8 (10.0)	12	red	CP-992-KIT10	6814	

The CP-991 retrofit kit...-KIT.... is a case that contains:

- Feeder bowl
- Reversing base sleeve
- Cord-centering funnel
- Sleeve receiver
- Separation plate
- Stripping blade (not required CP-991-KIT25)
- Crimping jaws (not required CP-991 KIT25)

4.3 Overview of the operating components

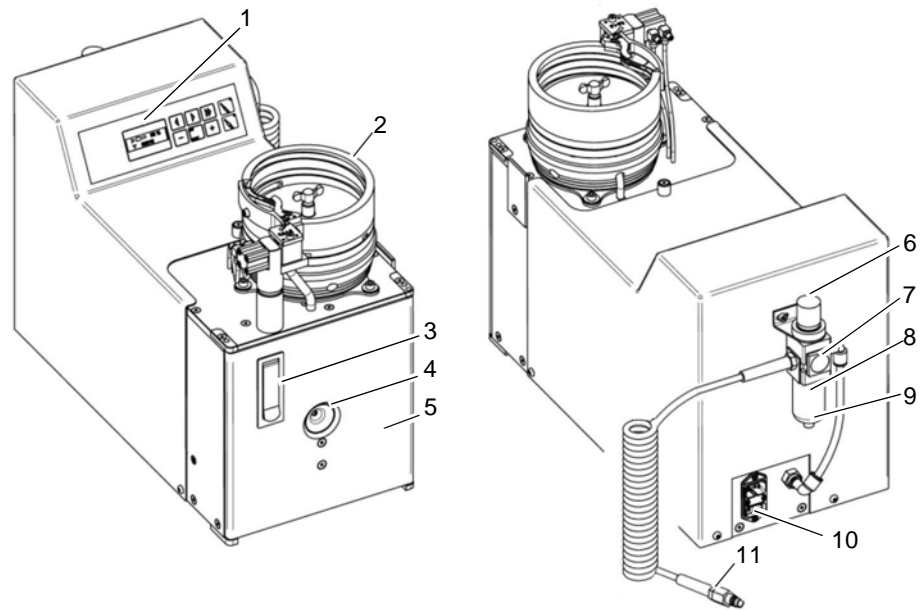


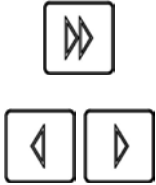
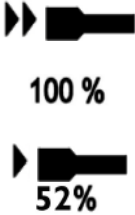


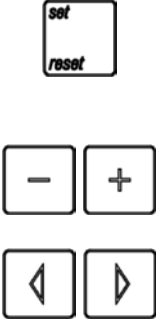



Table 4-3 Operating components

1	Control Panel	See Page 14 or description	7	Manometer	Display of the air pressure set using the air pressure regulator
2	Feeder Bowl	Storage holder for ferrules	8	Water Separator	Container for condensation
3	Door Lock	Locks the front door. The front door is opened by pressing the lower segment and is closed by pressing on the upper segment.	9	Drain Valve.	For draining the water separator
4	Insertion Funnel	The conductor is inserted through the insertion funnel in the CP-991.	10	Main Connection	Device connection for the power cable with integrated micro-fuse and switch, wide range power supply unit 100 – 240V
5	Front Door	Protects the operator from moving parts in the CP-991. The CP-991 only works when the front door is closed.	11	Compressed Air Connection	Device connection to the compressed air supply
6	Air Pressure Regulator	Setting the air pressure: Set the air pressure by pulling the regulator upwards and turning to the right (+) or left (-).			

4.4 Control panel

Table 4-4 Button functions

Button	Display	Button function
		<p>Select operating mode</p> <p>Strip only</p> <p>For testing the incision depth of the blade. The LED on the button lights up.</p> <p>Strip and crimp</p> <p>The LED on the button lights up.</p>
		<p>Changing the speed of the feeder bowl</p> <p>Increases the speed of filling the feeder bowl if new ferrules have been filled. Display shows 100%.</p> <p>The speed of the feeder bowl can be changed using the arrow buttons. The speed is shown in percent in the display.</p>
<p>2 s</p>		<p>Setting the counter to zero</p> <p>Pressing the set/reset button for two seconds resets the counter to zero.</p>
<p>5 s</p>		<p>Changing the counting direction</p> <p>Pressing the set/reset button for five seconds changes the counting direction. The counting direction is shown in the display.</p> <p>▲Forwards (1, 2, 3, ...)</p> <p>▼Backwards (... , 3, 2, 1)</p> <p>When counting backwards, a checkered flag appears at 0 items. The device can no longer be started. Turn the CP-991 off and on again. The CP-991 changes to forwards mode.</p>
		<p>Changing the counter reading with backwards counting</p> <p>Press the set/reset button briefly to change the counter reading. The selected number flashes.</p> <p>The selected number can be changed using the plus or minus button.</p> <p>Another position within the five-digit number can be selected using the arrow buttons.</p> <p>To save, press the set/reset button again.</p>

5. Starting up and operating

5.1 Selecting the installation site



NOTE: The device must be set up on a level and horizontal surface.



NOTE: For operation and storage, avoid the following:

- humid or dusty places; and
- locations exposed to high levels of heat, direct sunlight or low temperatures [operating range: 59°F to 95°F (15°C to 35°C)]



NOTE: If the machine is moved from a cold location to a warm location, condensation can form.

- Before using the CP-991, open the front door and allow condensation to evaporate



NOTE:

- Do not spill liquids on the CP-991
- Do not expose the CP-991 to strong vibrations or shocks



NOTE:

- Protect the compressed air hoses from heat, oil and sharp edges

5.2 Determine the cross section

Check that the CP-991 is equipped for the desired cross section. If necessary, upgrade the CP-991 (see "Retrofitting" on Page 20).

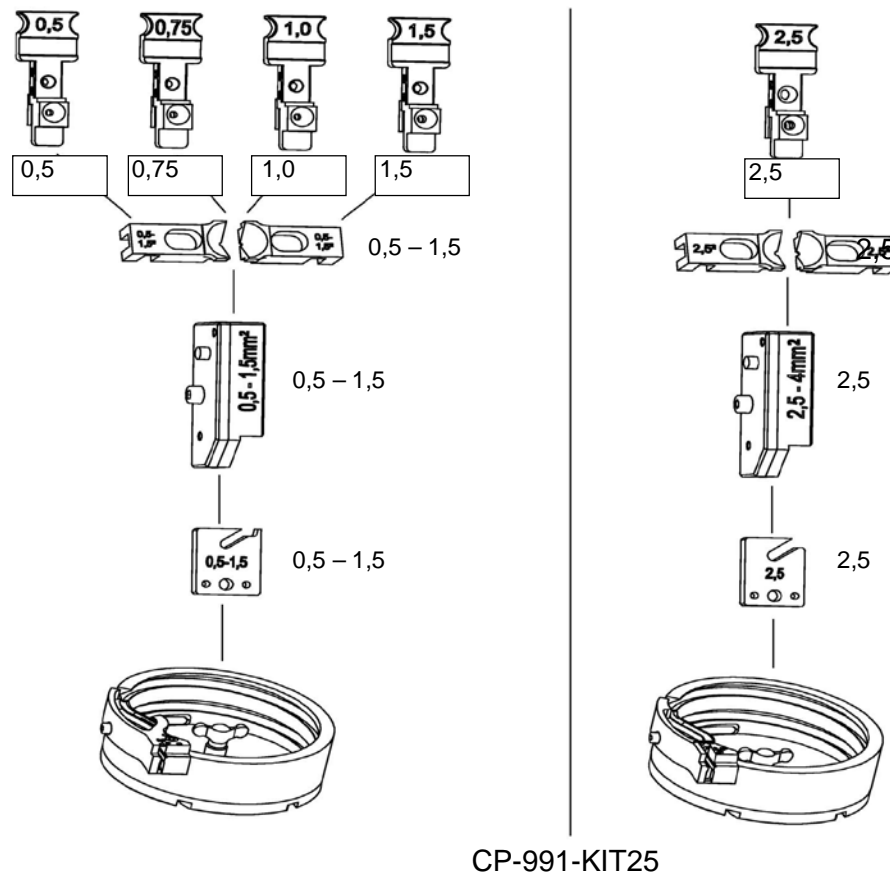
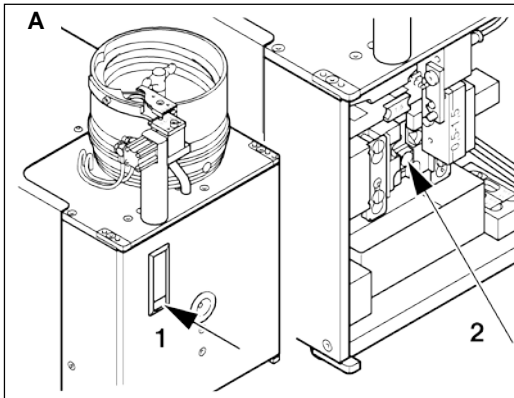


Figure 5-1 Example of CP-991 (value in mm²)

5.3 Stripping and crimping

With the CP-991, you can either:

- Strip conductors automatically; or
- Strip conductors automatically and crimp with ferrules



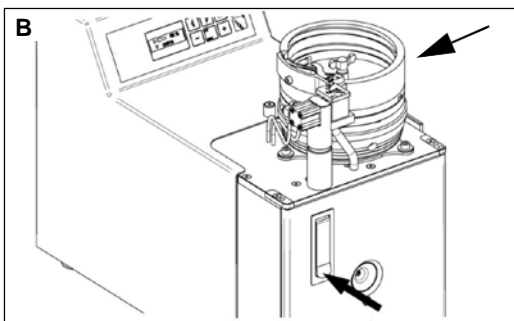
Checking the sleeve receiver



WARNING: Risk of injury!

Disconnect the main plug and the compressed air before you open the front door.

- Switch off the CP-991 with the main switch
- Disconnect the main plug
- Disconnect the compressed air connection
- Open the front door (1)

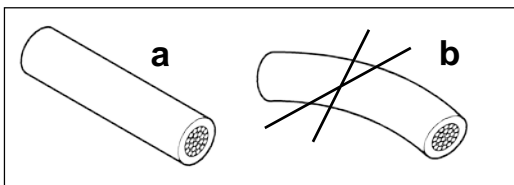


A. Stripping

- Check that the sleeve receiver and fine stranded wire centering funnel are adjusted for the conductor cross section. Modify if necessary (see Page 20).
- Check whether sleeve receiver (2) is free from ferrules

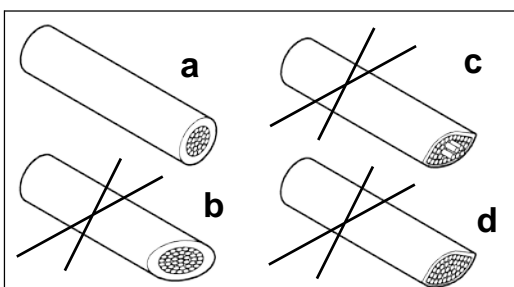
B. Stripping and crimping

- Check for the correct cross section setting. Modify if necessary (see Page 20)
- Fill ferrules into the feeder bowl [max. 500 pieces (CP-991)/ max. 200 pieces (CP-992)]
- Close front door



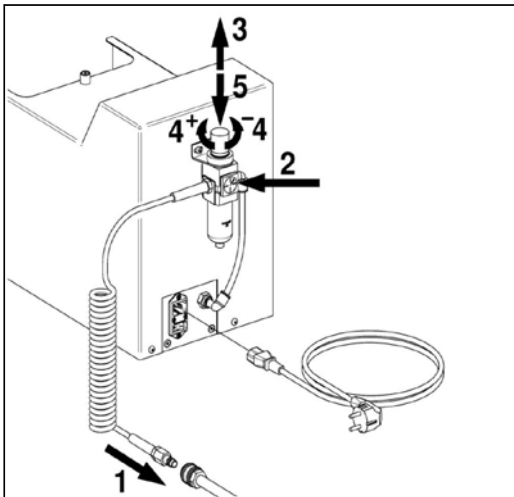
Aligning the conductor

- The conductor has to be aligned as straight as possible before processing
 - a. Bend is OK, maximum 2 – 3 mm at 6 mm length
 - b. Bend too large



Cutting the conductor

- Cut the conductor off in a clean and straight motion, for example:
 - a. Proper cut
 - b. Cut surface angled
 - c. Cut surface squeezed, single conductors pulled out
 - d. Cut surface squeezed

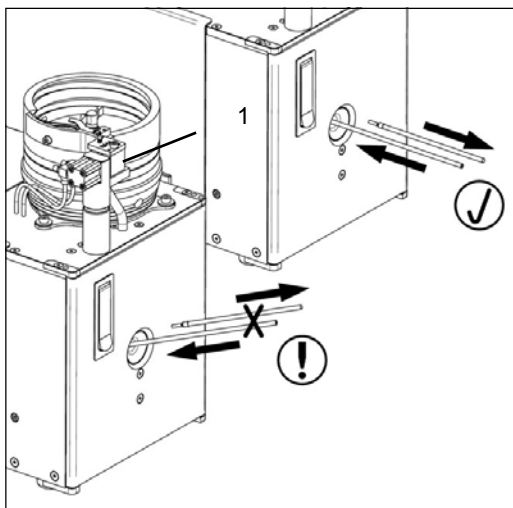


Connecting CP-991



CP-991: 4.5 bar ... 6 bar of filtered air
CP-992: 5 bar ... 6 bar of filtered air

- Connect compressed air connection (1) to the compressed air supply
- Check air pressure at manometer (2):
Operating pressure 5 bar, at least 4.5 bar (CP-991)
Operating pressure 5.5 bar, at least 5 bar (CP-992)
- Set air pressure, if necessary. Pull the air pressure regulator (3) upwards, set the air pressure by turning (4) to the right (+) or left (-) and then press the regulator (5) downwards
- Connect the main plug to the CP-991 main connection and the shock-proof plug to the main socket



Stripping conductors

A Stripping



Press the "Strip" button.

B Stripping and crimping



Press the "Strip and crimp" button. Set the speed of the feeder bowl.
Wait until the ferrule is visible at the separation plate (1).

A and B

- Insert the conductor straight into the insertion funnel until it stops. As soon as the CP-991 starts, hold the conductor with slight tension
- The conductor is automatically stripped
- When the CP-991 has stopped, pull the conductor out



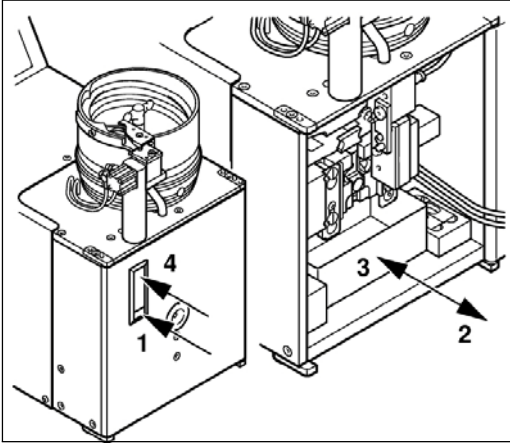
In the event of a malfunction or improper stripping, see Page 23.

Shutting down

- If necessary, read the counter and reset to zero
- Switch off the CP-991 with the main switch

6. Starting up and operating

6.1 Daily care



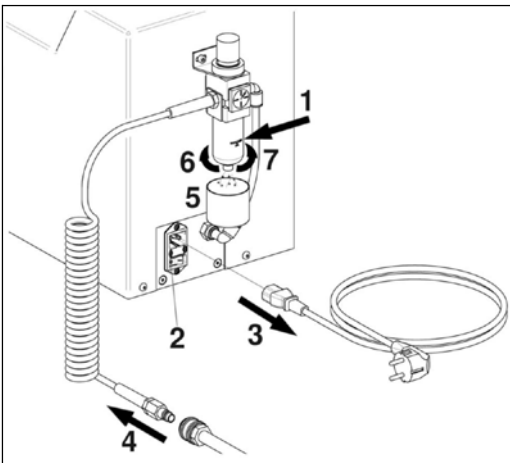
Cleaning CP-991



WARNING: Risk of injury!

Disconnect the main plug and the compressed air before you open the front door.

- Switch off the CP-991 with the main switch
- Disconnect the main plug
- Disconnect the compressed air connection
- Open the front door (1)
- Empty the drawer (2)
- Clean the inside
- Replace the drawer (3)
- Close the front door (4)



Checking the level of condensation



WARNING: Risk of injury!

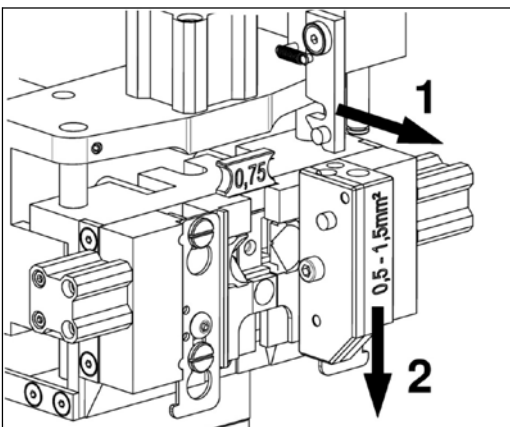
Disconnect the main plug and the compressed air before opening the drain valve.

- Check the water level in the water separator (1)

If water is in the water separator:

- Switch off the CP-991 at the main switch (2)
- Disconnect the main plug (3)
- Disconnect the compressed air connection (4)
- Store the container (5)
- Open the drain valve (6)
- Drain the water
- Close the drain valve (7)
- Plug in the main plug
- Connect the compressed air connection

6.2 Adjusting and changing the stripping blade



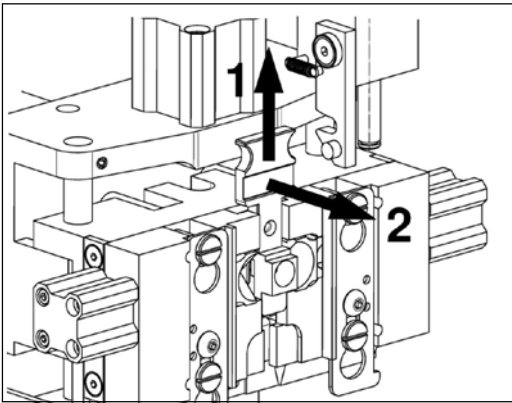
Removing the stripping blade



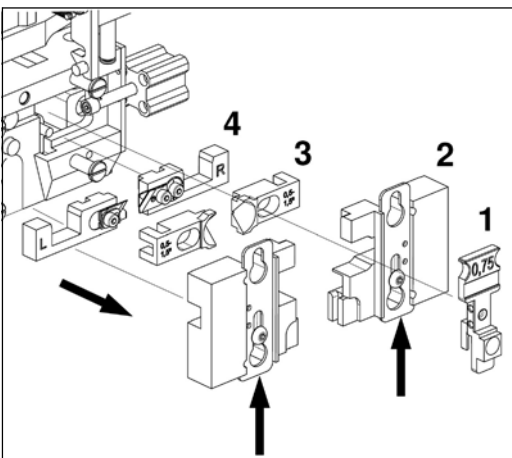
WARNING: Risk of injury!

Disconnect the main plug and the compressed air before you open the front door.

- Pull the release lever (1) forwards
- Remove the reversing base sleeve (2) downwards



- Pull the sleeve receiver (1) upwards, remove from the holder (2)



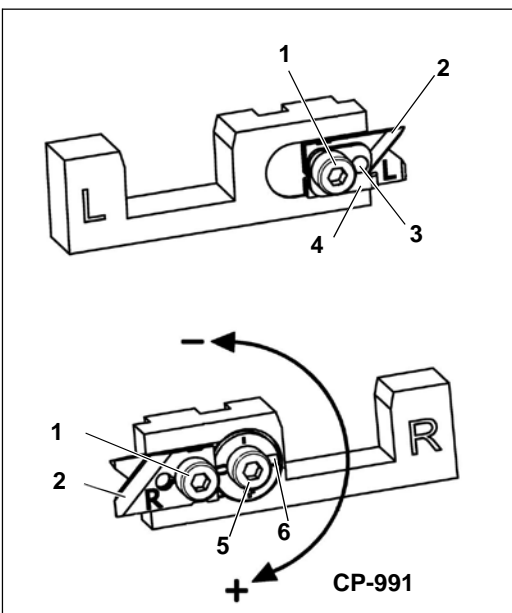
- Slide the slide upwards and pull the holder (2) forwards
- Remove the second holder in the same way
- Remove the cord-centering funnels (3) to the left and right



WARNING: Risk of injury!

The stripping blades are sharp. Be careful not to injure yourself.

- Take out both the left and right stripping blades (4)
- Worn-out or damaged blades must be replaced
- If the blades are still in working order, the malfunction can be rectified by correcting the incision depth on the right-side blade



CP-991: Changing the stripping blade



WARNING: Risk of injury!

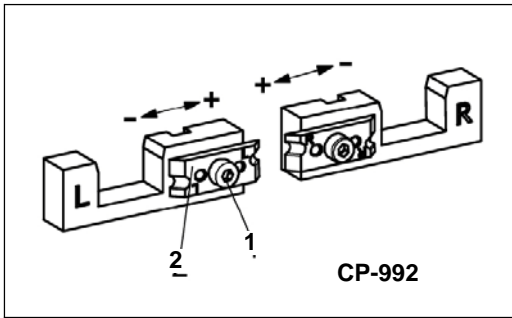
The stripping blades are sharp. Be careful not to injure yourself.

Left blade

- Unscrew the Allen screw (1) and take out the old blade (2)
- Put new blade on the pin (3)
- Fix the limit plate (4)
- Tighten the Allen screw (1)

Right blade

- Unscrew the Allen screw (1) and take out the old blade (2)
- Fix new blade
- Loosen the Allen screw (5)
- Attach tappet over the groove (6) at the correct incision depth (0 = initial position)
- Press the blade against the tappet and tighten both Allen screws (1) and (5)



CP-992: Changing the stripping blade



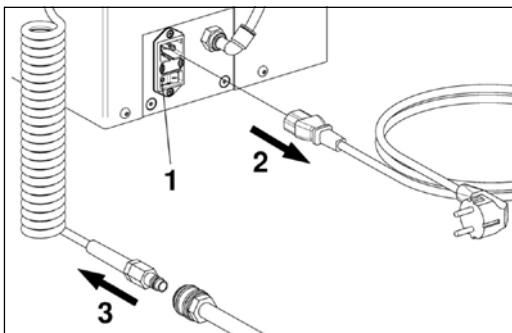
WARNING: Risk of injury!

The stripping blades are sharp. Be careful not to injure yourself.

- Unscrew the Allen screw (1) and take out the old blade (2)
- Attach the new blade to the guiding pin (3)
- Adjust the incision depth of the stripping blade to the conductor to be processed
- Adjusting the blade changes the incision depth by ± 0.25 mm
- Tighten Allen screw (1)
- Check incision depth by stripping a conductor. The copper strands must not be cut by the stripping blade.

7. Retrofitting

7.1 Changing the cross section



Preparing the modification

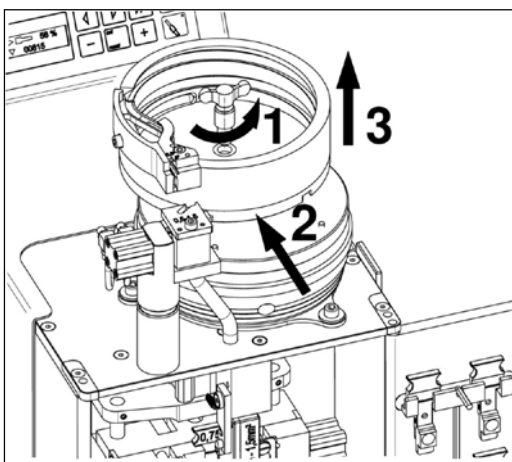


WARNING: Risk of injury!

Disconnect the main plug and the compressed air before you open the front door

- Switch off the CP-991 with the main switch (1)
- Disconnect the main plug (2)
- Disconnect the compressed air connection (3)
- Open the front door

Retrofit kits, see Page 12.



Changing the feeder bowl



CP-991: Change the feeder bowl during a cross section change from 0.5/0.75/1.0/1.5 \leftrightarrow 2.5

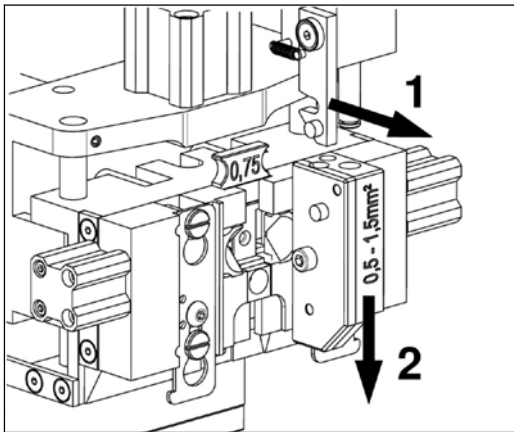
CP-992: Change the feeder bowl every time the cross section is changed.

- Unscrew the winged screw (1)
- Move the feeder bowl to the side (2), pull upwards (3) and empty



NOTE: Ensure that all ferrules are removed, especially from the slot under the baffle.

- Attach the feeder bowl in such a way that it slides into the centering pins and tighten the winged screw



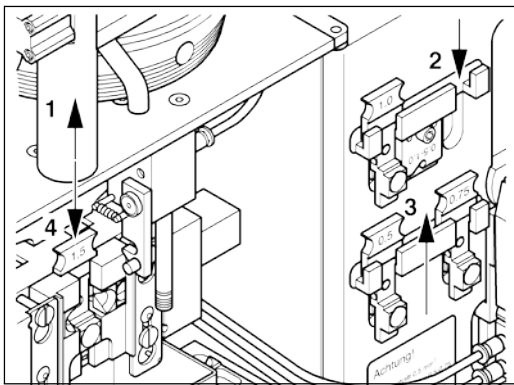
Changing the reversing base sleeve



CP-991: Change the reversing base sleeve during a cross section change from 0.5/0.75/1.0/1.5 → 2.5.

CP-992: Change the reversing base sleeve every time the cross section is changed.

- Pull the release lever (1) forwards
- Remove the reversing base sleeve (2) downwards
- Hold the release lever in the forward position and attach the reversing base sleeve with the desired cross section
- Lock the release lever into place



Changing the sleeve receiver



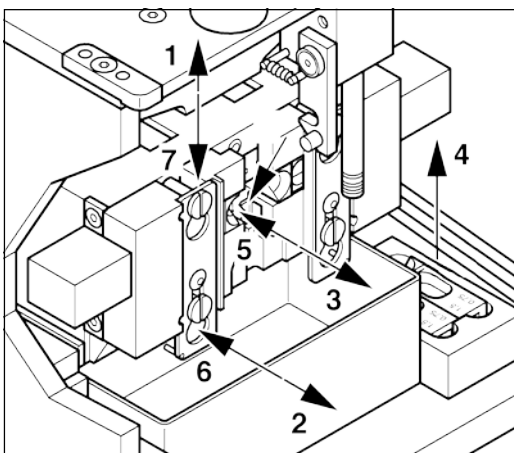
The sleeve receiver must be changed every time the cross section is changed.

- Remove the reversing base sleeve (see Page 21).
- Pull the sleeve receiver (1) upwards, remove from the holder and insert into the transport holder (2).
- Insert the sleeve receiver into the holder using the desired cross section (3) and push downwards (4).



NOTE: Check for correct lock-in position.

- Install reversing base sleeve.



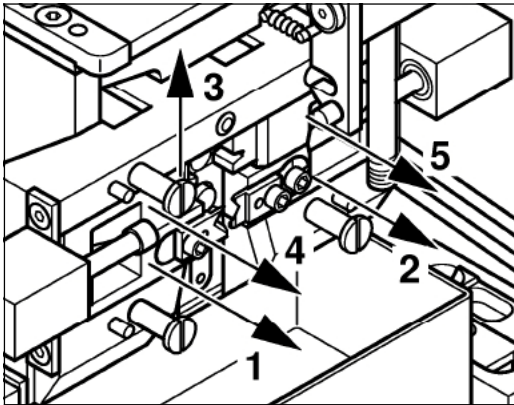
Changing the cord-centering funnel



CP-991: The cord-centering funnels must be changed during a 0.5... 1.5 → 2.5 cross section change.

CP-992: The cord-centering funnels must be changed every time the cross section is changed.

- Remove the reversing base sleeve and sleeve receiver (see above)
- Slide the slide (1) upwards and pull the holder (2) forwards
- Remove the second holder in the same way
- Remove both cord-centering funnels (3)
- Attach the cord-centering funnels onto the driving pins (5) with the desired funnels section (4)
- Attach the holders (6) and press the slide (7) downwards
- Install the sleeve receiver and reversing base sleeve



Changing the stripping blade and crimping jaws



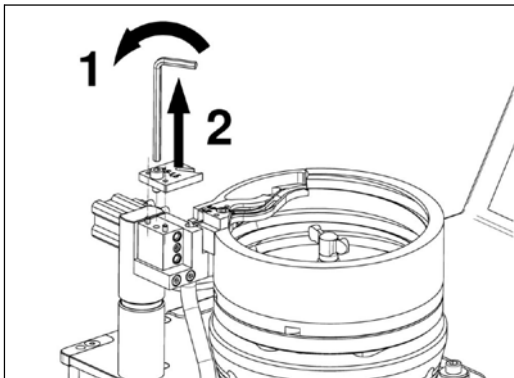
CP-991: No change.

CP-992: The crimping jaws and stripping blade must be altered during a cross section change.

- The steps for removing the cord-centering funnels are mentioned above
- Take out both of the stripping blades (1 + 2)
- Slide the cassette (3) upwards
- Take out both of the crimping jaws (4 + 5)
- Attach in the reverse order



NOTE: Check for correct lock-in position.



Changing the separation plates



CP-991: The separation plates must be changed during a 0.5...1.5 ↔ 2.5 cross section change.

CP-992: The separation plate must be changed during a 4 ↔ 6 ↔ 10 cross section change.

- Unscrew the separation plate (1) using the hexagonal wrench and remove (2)
- Remove the separation plate from the retrofit kit with the desired cross section and attach in place of the previous separation plate

7.2 Changing the crimping length

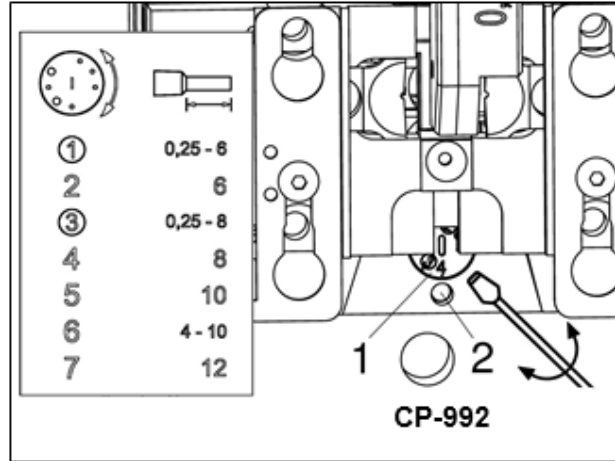
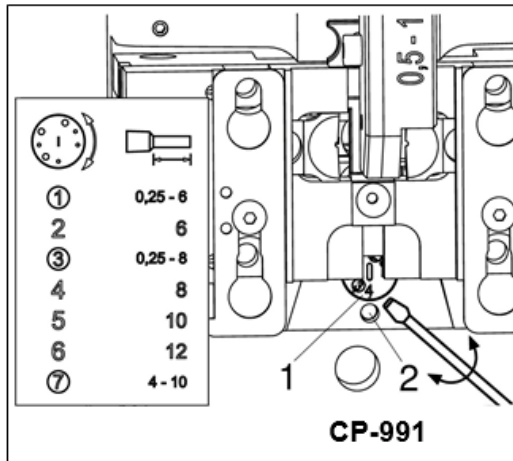


The crimping length is changed using a rotary dial.

Changing the crimping length

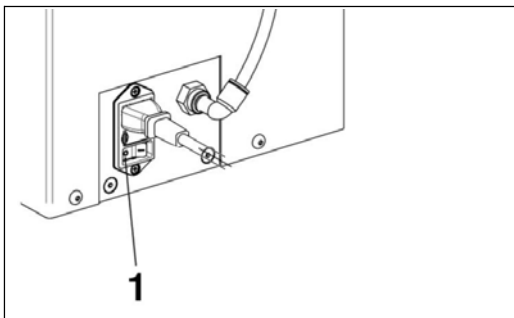
Changing the rotary dial

- Follow the steps mentioned above to remove the stripping blade and crimping jaws (see Page 22)
- Insert the rotary dial (1) at the desired crimping length using a screwdriver. The selected value is shown via the red marker (2).
- Re-attach individual parts



8. Troubleshooting

8.1 CP-991 does not run after being switched on



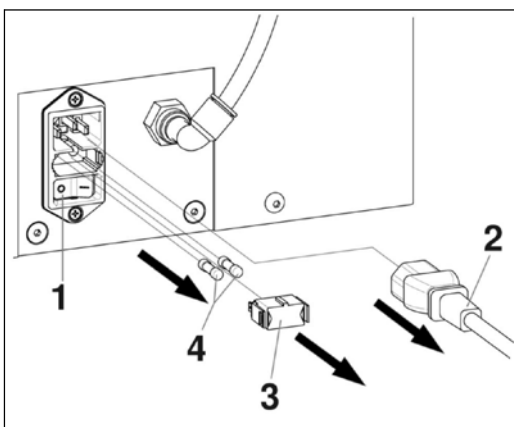
Check the main indicator

Main indicator (1) is not lit:

- Check air pressure

Main indicator (1) is not lit:

- Check whether the main plug is connected to the CP-991 main connection and the shock-proof plug is connected to the main socket
- Check whether the power supply at the main socket is O.K.
- If O.K., check the main fuse



Check the main fuse



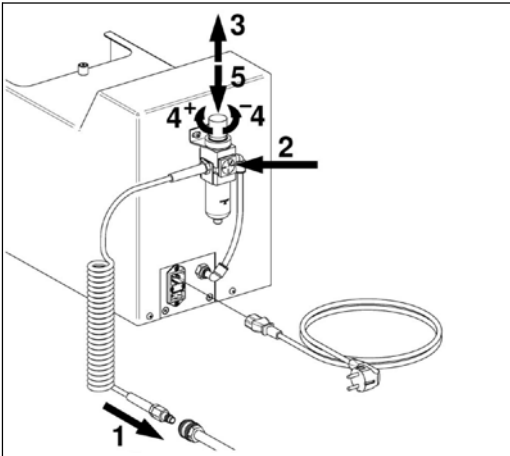
WARNING: Risk of injury!

In order to check the main fuse, the main connection has to be open. Disconnect the main plug first!

- Switch off the CP-991 with the main switch (1)
- Disconnect the main plug (2)
- Pull out the fuse holder (3)
- Checking the main fuse (4)
- Replace the defect main fuse with the backup fuse. Retrofit the backup fuse.
- Insert the fuse holder



NOTE: The fuse holder should snap into place.

**Check the air pressure**

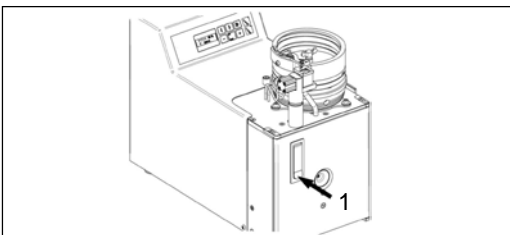
- Disconnect the compressed air connection (1)
- Check the air pressure at the manometer (2):
CP-991: 5 bar
CP-992: 5.5 bar

No pressure present:

- Check whether the compressed air connection is connected to the compressed air supply
- Check whether the compressed air supply is O.K.

Pressure is not 5 bar/5.5 bar:

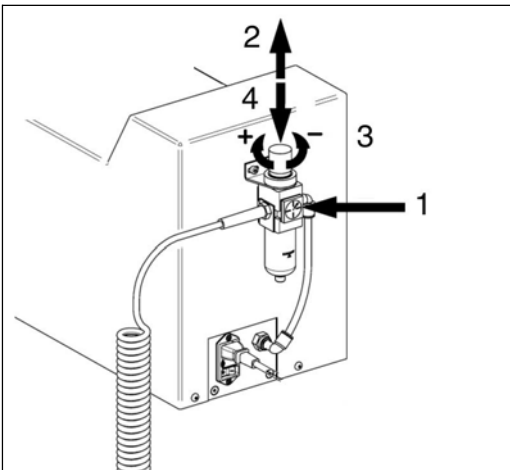
- Pull the air pressure regulator (3) upwards
- Set the air pressure by turning (4) to the right (+) or left (-)
- Then press the regulator (5) downwards

8.2 Start process is not being initiated

If the conductor is inserted, the CP-991 will not start.

Check the front door

- Check that the front door (1) is completely closed and locked

**Check the air pressure**

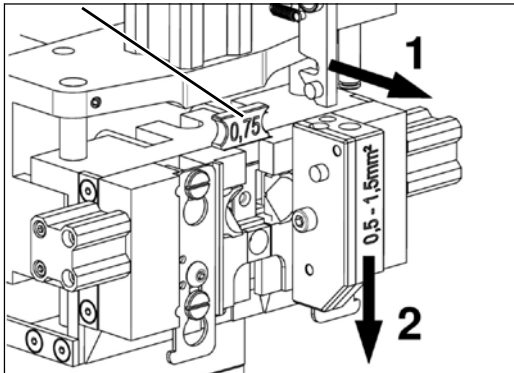
- Check air pressure at the manometer (1):
CP-991: 5 bar
CP-992: 5.5 bar

No pressure present:

- Check whether the compressed air connection is connected to the compressed air supply
- Check whether the compressed air supply is O.K.

Pressure is not 5 bar/5.5 bar:

- Disconnect the compressed air connection
- Pull the air pressure regulator (2) upwards
- Set the air pressure by turning (3) to the right (+) or left (-)
- Then press the regulator (4) downwards

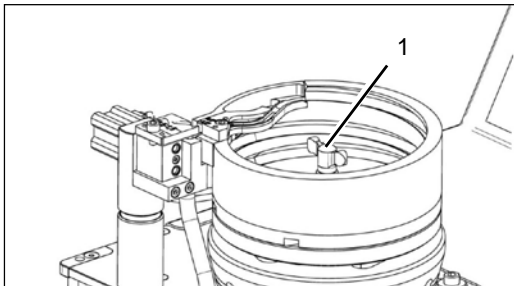
**Check sleeve receiver****WARNING: Risk of injury!**

Disconnect the main plug and the compressed air before you open the front door.

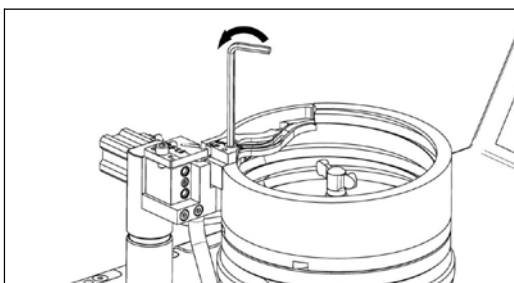
- Pull the release lever (1) forwards
- Remove the reversing base sleeve (2) downwards
- Check that the sleeve receiver (3) is positioned correctly and is snapped into place in the ball latch
- Install sleeve receiver
- Close front door

8.3 Conductor insulation is not removed completely**Check cross section**

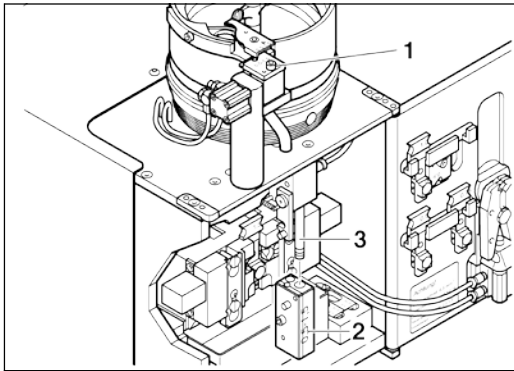
- If the conductor isn't properly stripped, first check that the CP-991 is fitted with the correct retrofit kit
- Adjust the retrofit kit to suit the selected conductor cross section (see Page 20)
- Also check the conductor cross section
- If the malfunction continues despite having the correct retrofit kit, check the stripping blade (see Page 22)

8.4 Ferrule in-feed is disrupted**Check the feeder bowl**

- Check if the winged screw (1) is loose, if necessary, re-tighten
- Tuck the ferrules into the transport grooves
- Change the speed of the feeder bowl

**Check the baffles**

- Switch off the CP-991 at the main switch
- Unscrew the baffle covering with the hexagonal wrench
- Remove the defective ferrules



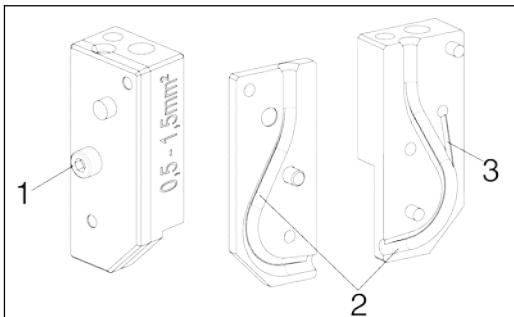
Check the sleeve feeding



WARNING: Risk of injury!

Disconnect the main plug and the compressed air before you open the front door.

- Unscrew the separation plate (1) using the hexagonal wrench
- Remove the reversing base sleeve (2)
- Push the cable through the feeder (3) and, if necessary, remove the crimped ferrules



Check the reversing base sleeve

- Unscrew Allen screw (1) on the reversing base sleeve using a hexagonal wrench and open the reversing base sleeve
- Remove the crimped ferrules
- Clean the feeder channel (2) and air pressure channel (3)

PRESSE A SERTIR AUTOMATIQUE DE FIL ET DE SERTISSAGE DE FERRULE MODE D'EMPLOI

© Panduit Corp. 2018

Traduction de la
Instructions d'origine



AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, IL EST INDISPENSABLE QUE L'UTILISATEUR LISE LE MODE D'EMPLOI



REMARQUE : Dans un objectif de qualité optimale, les produits Panduit sont constamment améliorés et mis à jour.

En conséquence, les images présentées dans ce manuel peuvent être légèrement différentes du produit que vous avez entre les mains.

REMARQUE : Des versions mises à jour de ce manuel d'instructions pourraient être disponibles au www.panduit.com.

Email:
techsupport@panduit.com

EU Website:
www.panduit.com/emea

EU Email:
emeatoolservicecenter@panduit.com






PANDUIT

www.panduit.com

Panduit Corp.
USA Technical Support
Tel: 800-777-3300

Panduit Europe • EMEA Service Center
Tel: +31 546 580 452 • Fax: +31 546 580 441

Table des matières

1.	Remarques essentielles	3
1.1	Utilisation conforme	3
1.2	Opérateurs autorisés	3
2.	Données techniques.....	4
3.	Précautions et instructions générales.....	5
3.1	Avertissements de sécurité.....	5
3.2	 Bonnes pratiques en matière de sécurité électrique.....	6
3.3	 Sécurité des personnes	8
3.4	 Utilisation et entretien de l'outil électrique	8
3.5	 Réparation.....	9
3.6	Utilisation dédiée	9
3.7	 Dangers.....	9
3.8	Lieux pour utilisation.....	10
3.9	Dispositifs de sécurité	10
3.10	Utilisateur autorisé.....	10
3.11	Postes de travail.....	10
3.12	Pour votre sécurité	11
4	Description du CP-991 / CP-992.....	12
4.1	Éléments fournis.....	12
4.2	Embouts utilisables et compléments d'équipement	12
4.3	Aperçu des organes de commande	14
4.4	Panneau de commande	15
5.	Mise en service et utilisation	16
5.1	Choix du lieu d'installation	16
5.2	Définition de la section	16
5.3	Dénudage et sertissage.....	17
6.	Maintenance.....	19
6.1	Entretien quotidien	19
6.2	Réglage et remplacement des lames à dénuder.....	20

7.	Rééquipement.....	22
7.1	Remplacement de section	22
7.2	Modification de la longueur de sertissage	24
8.	Elimination des défauts.....	25
8.1	CP-991 ne fonctionne pas une fois sous tension	25
8.2	La phase d'accélération n'est pas déclenchée	26
8.3	L'isolation du conducteur n'est pas entièrement re- tirée.....	26
8.4	L'alimentation des embouts est perturbée.....	27

Les informations contenues dans ce manuel sont basées sur notre expérience acquise à ce jour et sont jugées fiables. Ce guide est conçu pour les personnes dotées de compétences techniques, qui utiliseront l'outil à leur seule appréciation et à leurs risques et périls. Nous ne garantissons en aucun cas des résultats positifs et nous rejetons toute responsabilité en ce qui concerne l'utilisation de l'outil. Les dimensions indiquées dans le présent manuel servent de références uniquement. Pour obtenir des informations plus précises à ce sujet, consultez l'usine. Cette publication ne doit pas être considérée comme une licence d'utilisation, ni comme une incitation à contrefaire un brevet existant.

1. Remarques essentielles

Pour des raisons de simplification, seule la désignation CP-991 est employée dans ce document.

Une bonne connaissance des consignes de sécurité constitue la condition primordiale pour garantir le respect des normes de sécurité lors de l'utilisation du CP-991 et son fonctionnement sans perturbation.

1.1... Utilisation conforme



AVERTISSEMENT : Le CP-991 est destiné uniquement aux travaux de dénudage et de sertissage.

Les conducteurs et les embouts utilisés doivent être de section et de longueur conformes aux valeurs présentées à la section « Embouts utilisables et compléments d'équipement », page 12.

Seuls les conducteurs isolés prévus pour être traités peuvent être introduits dans le cône d'entrée du CP-991. Il est strictement interdit d'introduire des pièces métalliques massives ou des objets similaires. En effet, ces objets endommageraient les lames à dénuder.

Pour des raisons de sécurité, il est interdit de procéder à des transformations allant au-delà du rééquipement et à des modifications du CP-991.



IMPORTANT : Le respect de toutes les consignes et de toutes les conditions de fonctionnement prescrites sont partie intégrante de l'utilisation conforme.



AVERTISSEMENT : Le CP-991 doit être utilisé uniquement

- dans le cadre de son utilisation conforme et
- dans un état technique de sécurité parfait.



AVERTISSEMENT : Toutes les personnes concernées par la mise en service, la commande et la maintenance du CP-991 doivent

- être qualifiées en conséquence et
- respecter scrupuleusement le contenu de ce manuel d'utilisation.

Le CP-991 permet au choix :

- de dénuder automatiquement des conducteurs ou
- de dénuder automatiquement des conducteurs et de les sertir d'embouts.

L'appareil traite des conducteurs flexibles de classe 2, 5 et 6 selon DIN VDE 0295 embouts sous forme de produits en vrac selon UL 486F / CSA C22.2 N ° 291-14; et DIN 46228-4 sont traités.



IMPORTANT : Utiliser uniquement des embouts et des pièces détachées de Panduit.

1.2... Opérateurs autorisés

Seuls des opérateurs autorisés et dûment formés sont autorisés à travailler sur le CP-991.

Dans la zone de travail, l'opérateur est considéré comme responsable des tierces personnes.






L'exploitant doit

- mettre le manuel d'utilisation à disposition de l'opérateur et
- s'assurer que l'opérateur l'a lu et compris.

2. Données techniques

Raccordement secteur	100-240 VAC 50/60 Hz
Puissance absorbée	50 VA
Consommation d'air comprimé CP-991	minimum 4,5 bars, maximum 6 bars Raccord enfichable avec filetage femelle 1/4" (norme européenne)
CP-992	minimum 5 bars, maximum 6 bars
Consommation d'air comprimé Durée du cycle	1.2 liter / cycle
CP-991	1.3s
CP-992	1.5s
Zone de travail	
CP-991	0,25 mm ² – 4,0 mm ²
CP-992	4,0 mm ² – 10,0 mm ²
Embouts Sertissage Conducteur	à la pièce selon DIN 46228-4 trapézoïdal classes 2, 5 et 6 selon DIN VDE 0295 et embouts sous forme de produits en vrac selon UL 486F / CSA C22.2 N ° 291-14
Commande Compteur	électrique/pneumatique à 5 chiffres, réinitialisable
Dimensions (l x H x P)	240 x 390 x 490 mm
Poids	Approx. 28 kg

Plaque signalétique




<p>Panduit Corp. 18900 Panduit Drive Tinley Park, IL 60487 USA</p> <p><u>CP-991 or CP-992</u> Numéro de série</p> <p>Fabriqué: MOIS-ANNÉE (MM-YY)</p> <p>Conformités</p> <p>Connexion principale / courant d'entrée</p> <p>Détail de fusible</p> <p>Conformité</p> <p>Pays d'origine</p>	 <p>PANDUIT Tinley Park, IL U.S.A. CP-991 CE   </p> <p>Stationary Tool</p> <p>Conforms to: ANSI/UL 987 - 2013 Cert. to: CSA C22.2 No. 73, R2013 100-240 VAC / 50/60 Hz 50 VA</p> <p>Intertek 4008921  2x - T2AL 250 VAC</p> <p>• Read instructions before using <i>Lisez les instructions avant l'utilisation</i> • Before opening - disconnect main power <i>Avant d'ouvrir, l'appareil couper l'alimentation principale</i></p> <p>This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p><i>This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-001. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-001 du Canada.</i></p> <p>Made in Germany <i>Fabriqué en Allemagne</i></p> <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Q.C. XXXXXX-XXX</p>
--	---

3. Précautions et instructions générales



La condition fondamentale pour utiliser en toute sécurité et de manière appropriée le CP-991 est de connaître et de porter attention aux informations de sécurité fournies dans le présent manuel.


Les informations de sécurité suivantes doivent être respectées par **toutes** les personnes travaillant avec le CP-991.

L'ensemble des règles et instructions relatives au lieu de travail doivent être respectées, en particulier celles relatives à la prévention des accidents.

	Ce symbole permet d'attirer votre attention sur les dangers ou pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Le terme d'avertissement, défini ci-dessous, indique la gravité du danger. Le message apparaissant après le terme d'avertissement fournit des informations permettant de prévenir ou d'éviter ce danger.	
	AVERTISSEMENT	Dangers qui, s'ils ne sont pas évités, POURRAIENT causer de graves blessures ou même la mort.
	PRUDENCE	Dangers ou pratiques dangereuses qui, s'ils ne sont pas évités, PEUVENT causer des blessures ou des dommages matériels.


3.1 Avertissements de sécurité

	<div style="text-align: center;">  AVERTISSEMENT </div> <ul style="list-style-type: none"> • Lisez l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces avertissements et instructions pourrait causer une décharge électrique, un incendie et de graves blessures. • Enregistrez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y reporter plus tard. • Le terme « outil électrique » se réfère à votre outil alimenté par le réseau (branché).
---	---



	<p>Panduit Corp. vous recommande d'installer toutes les fonctions de sécurité avant d'utiliser l'outil. En cas d'utilisation inadaptée de cet outil, la responsabilité d'une éventuelle blessure vous incomberait. Par ailleurs, vous êtes responsable de l'organisation des formations nécessaires pour la garantie d'un fonctionnement de l'outil en toute sécurité.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>INSTALLATION ET UTILISATION RÉSERVÉES AU PERSONNEL QUALIFIÉ.</i> • <i>EN CAS DE DOMMAGES APPARENTS OU SUSPECTÉS SUR LE PRODUIT, NE L'UTILISEZ PAS. ADRESSEZ-VOUS À UNE PERSONNE QUALIFIÉE.</i> • <i>AVERTISSEMENT FCC : LES MODIFICATIONS APPORTÉES AU PRODUIT POURRAIENT RENDRE NUL VOTRE DROIT DE LE FAIRE FONCTIONNER.</i> • <i>UTILISEZ LES ACCESSOIRES CONSEILLÉS. CONSULTEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE POUR OBTENIR UNE LISTE DES ACCESSOIRES CONSEILLÉS. L'UTILISATION D'ACCESSOIRES INAPPROPRIÉS COMPORTE UN RISQUE DE BLESSURES.</i>
---	---



	<p> AVERTISSEMENT</p> <p>N'UTILISEZ PAS D'OUTILS ÉLECTRIQUES DANS DES ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES, EN PRÉSENCE DE LIQUIDES, GAZ OU POUSSIÈRES INFLAMMABLES PAR EXEMPLE.</p> <p><i>Les outils électriques créent des étincelles qui risqueraient d'enflammer la poussière ou les vapeurs.</i></p> <p><i>Assurez-vous de ventiler correctement la zone où est situé le produit.</i></p>	
		<p> AVERTISSEMENT</p> <p>MAINTENEZ L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE ET BIEN ÉCLAIRÉE. <i>Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.</i></p> <p>TENEZ LES ENFANTS ET LES VISITEURS À L'ÉCART. <i>Tous les visiteurs doivent se tenir à bonne distance de la zone de travail.</i></p> <p>GARDEZ LES ENFANTS À L'ÉCART DE L'ATELIER grâce à des cadenas, interrupteurs généraux ou en retirant les clés de démarrage.</p>

3.2 **Bonnes pratiques en matière de sécurité électrique**

	<p><u>MISE À LA TERRE :</u></p> <p>En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance moindre pour le courant électrique, ce qui réduit les risques de décharge électrique. Ce outil est équipé d'un câble électrique qui inclut un conducteur et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise compatible, préalablement installée et mise à la terre correctement, conformément aux réglementations et ordonnances locales.</p> <p>Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut causer un choc électrique. Le fil vert éventuellement rayé de jaune avec isolation est le conducteur de terre. Si le cordon électrique doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le conducteur de terre sur une borne sous tension.</p> <p>Consultez un électricien qualifié ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.</p> <p>NE MODIFIEZ EN AUCUN CAS la fiche fournie. Elle ne serait plus compatible avec la prise. Faites installer une prise adaptée par un électricien qualifié.</p> <p>N'utilisez que des rallonges et prises femelles dotées d'une mise à la terre et compatibles avec la fiche de l'outil. Remplacez immédiatement tout câble abîmé ou usé.</p> <p>Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. <i>Le risque de choc électrique est plus grand si votre corps est en contact avec la terre.</i></p> <p>NE maltraitez PAS le câble. N'utilisez pas le câble pour transporter l'outil et ne tirez pas dessus pour débrancher la fiche. Gardez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces en mouvement. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique.</p>
---	--



	 AVERTISSEMENT			
	<p>Les fiches de l'outil doivent être compatibles avec la prise. Ne les modifiez jamais d'aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateurs avec des outils électriques dotés d'une mise à la terre. <i>Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduisent considérablement le risque de décharge électrique.</i></p> <p>UTILISEZ LE CORDON PROLONGATEUR APPROPRIÉ. Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à en utiliser une suffisamment lourde pour supporter le courant que votre produit consommera. Un cordon de taille insuffisante entraînera une chute de tension entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Dimensionnez le cordon selon le tableau ci-dessous. En cas de doute, utilisez une jauge plus lourde.</p>			
Ampère Évaluation	Volts	Longueur totale du cordon en pieds (m)		
	100 V	7 m	15 m	30 m
	240 V	15 m	30 m	61 m

	 AVERTISSEMENT			
	<p>FAITES FONCTIONNER LE CP-991 DANS UN ENVIRONNEMENT PROPRE, SEC ET COUVERT.</p> <p>N'EXPOSEZ PAS LES OUTILS ÉLECTRIQUES À LA PLUIE OU À L'EAU. <i>La présence d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.</i></p>			

	 NE VOUS APPROCHEZ PAS DES CIRCUITS SOUS TENSION			
	<ul style="list-style-type: none"> • Le personnel ne doit pas retirer les couvercles. • La réparation des composants et les réglages internes doivent être confiés à des réparateurs qualifiés. • Débranchez le câble électrique lorsque vous remplacez des composants. • Des tensions dangereuses peuvent persister, même si le câble électrique est débranché. • Afin d'éviter toute blessure, débranchez toujours l'outil et déchargez les circuits par la mise à la terre avant de les toucher. • La borne d'entrée du produit doit rester accessible pour permettre le débranchement. • Vous ne devez en AUCUN CAS travailler sur le produit, ou brancher et débrancher des câbles pendant un orage. • Utilisez des câbles conformes aux réglementations électriques en vigueur dans votre pays. 			

3.3...

**Sécurité des personnes**

	 AVERTISSEMENT Utilisez un équipement de protection individuelle. Toutes les personnes utilisant le CP-991 doivent porter des lunettes de protection.
	 AVERTISSEMENT Il est recommandé de porter des protections auditives pendant le fonctionnement de l'outil.

1. **RESTEZ ALERTE, attentif à vos gestes, et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, alcools ou médicaments.**
Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte un risque de blessure grave.
2. **Prenez garde à un éventuel démarrage accidentel. Avant de brancher l'outil sur l'alimentation réseau ou batterie, ou avant de le transporter, assurez-vous que son interrupteur est en position d'arrêt.**
En transportant un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou en le branchant lorsqu'il est en position de marche, vous vous exposez à des accidents.
3. **Retirez les éventuelles clés de réglage ou de serrage avant de démarrer l'outil.**
Une clé laissée sur une pièce rotative peut provoquer des blessures.
4. **Ne vous surestimez pas. Restez bien en appui et en équilibre.**
Vous maîtriserez ainsi mieux l'outil en cas de situation inattendue.
5. **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. N'approchez pas vos cheveux, vos vêtements ou vos gants de pièces en mouvement.**
Des vêtements amples, des bijoux ou de longs cheveux risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
6. **Si des dispositifs de dépoussiérage et de collecte sont fournis, assurez-vous qu'ils sont bien branchés et pensez à les utiliser correctement.**
L'utilisation de dispositifs de récupération de la poussière peut réduire le risque d'accidents liés à la poussière.

3.4

**Utilisation et entretien de l'outil électrique**

1. **N'exercez pas de pression sur l'outil. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche.**
En utilisant l'outil adapté au régime pour lequel il a été conçu, vous garantissez la qualité et la sécurité de votre travail.
2. **N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur est bloqué.**
Un outil que vous ne pouvez pas contrôler est dangereux et nécessite une réparation.
3. **Débranchez l'outil de la source d'alimentation ou de la batterie avant d'effectuer un réglage, de changer les accessoires ou de le ranger.**
De cette façon, vous réduisez le risque de démarrage accidentel de l'outil.

4. **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et interdisez aux personnes non familières avec leur fonctionnement et avec ces instructions de les utiliser.**
Les outils électriques représentent un danger entre les mains de personnes qui n'en connaissent pas le fonctionnement.
5. **Entretenez vos outils électriques. Contrôlez l'alignement des pièces mobiles et assurez-vous qu'elles ne sont pas bloquées. Vérifiez qu'aucun composant n'est cassé et inspectez tous les éléments qui pourraient affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil est abîmé, faites-le réparer avant toute utilisation.**
De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
6. **Les outils de coupe doivent toujours être bien affûtés et propres.**
Des outils de coupe bien entretenus et dotés d'arêtes bien tranchantes sont moins susceptibles de se bloquer et plus faciles à diriger.
7. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les grains, etc. conformément aux présentes instructions, tout en prenant en compte les conditions de travail et la tâche à réaliser.**
L'utilisation de l'outil électrique pour une tâche autre que celle pour laquelle il a été conçu peut provoquer des situations à risques.

3.5 Réparation

- **Votre outil électrique doit être réparé par une personne qualifiée n'utilisant que des pièces de remplacement identiques.**

Contactez le service outils de Panduit aux adresses suivantes :

Panduit Electrical Products Division (USA) 16530 W. 163rd Street Lockport, IL 60441, USA Tél. : +1 800 777 3300	Panduit EMEA Service Center (EUR) EMEA Tool Service Center Bedrijvenpark Twente 360 7602 KL Almelo, Pays-Bas tél + 31 546 580 451
--	---

3.6 Utilisation dédiée

- Utilisez le CP-991 pour le dénudage automatique des fils et le sertissage de virole uniquement.
- Des viroles moulées en continu avec des coupes transversales allant de 0,5 – 2,5 mm² et une longueur de bande de 8 mm doivent être utilisées.
- Seuls les câbles PVC isolés prévus peuvent être insérés dans le cône de guidage du CP-991. N'insérez jamais de pièces ni d'objets métalliques solides, car cela risquerait d'endommager les lames de dénudage.
- La reconstruction ou les modifications apportées par des tiers sur le CP-991 au-delà du réoutillage ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité !

3.7 Dangers

- Utilisez le CP-991 uniquement lorsque le couvercle est fermé.
- Avant toute opération avec le couvercle ouvert (par ex. réoutillage, travaux de maintenance), débranchez le CP-991 de l'alimentation principale.
- Assurez-vous qu'aucun corps étranger n'a pénétré dans le carter.

3.8 Lieux pour utilisation

Évitez toute utilisation dans les lieux suivants :

- Lieux humides ou poussiéreux
- Lieux exposés à des températures élevées ou faibles, ou à la lumière directe du soleil
- Plage de température de fonctionnement : 15°C à 35°C
- De la condensation peut se former lors du déplacement d'un lieu froid à un lieu chaud
- Ouvrez le couvercle pour que la condensation puisse s'évaporer avant toute utilisation du CP-991
- Ne déversez pas de liquides sur le CP-991
- Protégez le CP-991 des vibrations importantes et des secousses

3.9 Dispositifs de sécurité

- Le CP-991 peut être coupé :
 - Via l'interrupteur principal (O OFF)
 - En débranchant la prise principale
 - En faisant coulisser le couvercle vers l'arrière (via deux micro-interrupteurs)
 - Le couvercle est intégré pour des raisons de sécurité. Il ne peut pas être modifié, retiré ou contourné par d'éventuelles reconstructions. Une étiquette rappelle les dangers existants.



Avant d'ouvrir l'appareil, retirez la fiche mâle.

3.10 Utilisateur autorisé

- Seuls les utilisateurs autorisés et formés sont autorisés à utiliser le CP-991
- L'utilisateur a une responsabilité vis-à-vis des autres personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail du CP-991

Le client doit :

- Mettre le mode d'emploi à la disposition de l'utilisateur ; et
- S'assurer que l'utilisateur a lu et compris ce manuel.

3.11 Postes de travail



IMPORTANT : Lors du fonctionnement et du stockage, veiller à éviter :

- les emplacements humides et poussiéreux et
- les emplacements exposés à des températures élevées, aux rayons directs du soleil ou à de basses températures (plage de température de fonctionnement : 15 à 35 °C).



IMPORTANT :

Le passage d'un lieu froid à un lieu plus chaud peut provoquer l'apparition de condensation.

Avant d'utiliser le CP-991, ouvrir la trappe avant et laisser la condensation s'évaporer.



IMPORTANT :

- Veiller à ne pas renverser de liquide sur le CP-991.
- Ne pas soumettre le CP-991 à des chocs ni à des vibrations importants.

**IMPORTANT :**

- Protéger les flexibles pneumatiques de la chaleur, des projections d'huile et des arêtes coupantes.

3.12 Pour votre sécurité



AVERTISSEMENT : La trappe avant est destinée à garantir la sécurité de l'opérateur. Il est absolument interdit de la modifier, de la déposer ou de la contourner en transformant l'appareil.

**AVERTISSEMENT :**

- Utiliser uniquement de l'air comprimé filtré à une pression maximum de 6 bars.

**AVERTISSEMENT :**

- Faire fonctionner le CP-991 uniquement avec la trappe avant fermée.
- Avant de procéder à des travaux nécessitant l'ouverture de la trappe avant (par ex. rééquipement, réparation), toujours débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.
- Lors des pauses de travail ou des périodes d'inutilisation du CP-991, le mettre hors tension et le séparer du circuit pneumatique.
- **Ne pas** tirer sur le flexible pneumatique lors de la déconnexion.
- Contrôler qu'aucun objet étranger ne se trouve à l'intérieur du boîtier de l'appareil.

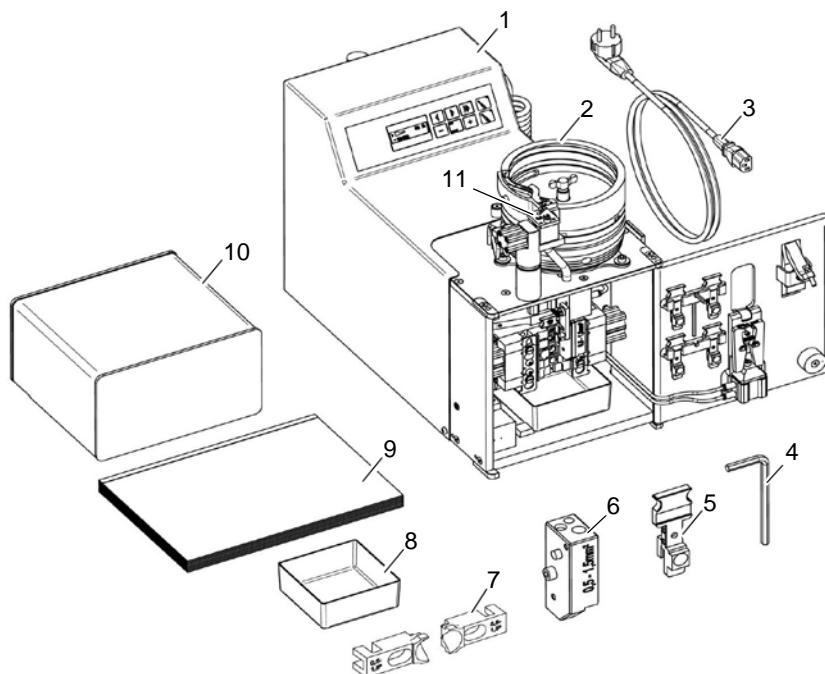
Pour des raisons de sécurité, le CP-991 se désactive automatiquement lorsqu'il est séparé du circuit pneumatique.

**AVERTISSEMENT :**

- Avant d'ouvrir le boîtier de l'appareil, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

4 Description du CP-991 / CP-992

4.1 Éléments fournis



- 1 Appareil de base
- 2 Récipient d'alimentation
- 3 Câble secteur
- 4 Clé à six pans
- 5 Matrice
- 6 Bloc de positionnement des douilles
- 7 Cône de centrage de toron
- 8 Bac à déchets
- 9 Manuel d'utilisation
- 10 Capot
- 11 Plaque de séparation

Les pièces présentent le même code couleur que les embouts (selon les coloris DIN).

Tableau 4-1 Éléments fournis

Appareil	Éléments fournis	
CP-991 et CP-992	Appareil de base	
	Câble secteur	
	Bac à déchets	
	Capot	
	Clé à six pans	4 5/32"
CP-991 uniquement	Récipient	0,5 ... 1,5 mm ²
	Plaque de séparation	0,5 ... 1,5 mm ²
	Cône de centrage de	0,5 ... 1,5 mm ²
	Bloc de	0,5 ... 1,5 mm ²
	Matrice	0,5 / 0,75 / 1,0 / 1,5 mm ² , 4 pièces
	Mors à sertir	0,5 ... 2,5 mm ² (longueur de sertissage max
	Lame à dénuder et porte-lame	

4.2 Embouts utilisables et compléments d'équipement

Le CP-991 permet au choix :

- de dénuder automatiquement des conducteurs ou
- de dénuder automatiquement des conducteurs et de les sertir d'embouts.

L'appareil traite des conducteurs flexibles de classe 2, 5 et 6 selon DIN VDE 0295 embouts sous forme de produits en vrac selon UL 486F / CSA C22.2 N ° 291-14; et DIN 46228-4 sont traités.

Les embouts suivants peuvent être traités avec le CP-991 :

Tableau 4-2 Embouts utilisables

Appareil de base	Section mm ²	Longueur de douille mm	Coloris DIN	Remarque	Référence
CP-991	24/22 0,25 / 0,34	6 8	jaune/ turquoise	CP-991-KIT025	6646
	20 0,5	6 8 10 12	blanc		compris dans CP-991
	18 0,75	6 8 10 12	gris		
	18 1,0	6 8 10 12	rouge		
	16 1,5	6 8 10 12	noir		
	14 2,5	8 10 12	bleu	CP-991-KIT25	6645
	12 4,0	10	gris	CP-991-KIT4	6650
CP-992	12 / 4,0	10 12	gris	CP-992-KIT4	6630
	10 / 6,0	12	jaune	CP-992-KIT6	6813
	8 / 10,0	12	rouge	CP-992-KIT10	6814

Les compléments d'équipement CP-991 -KIT.. se composent d'un coffret contenant les éléments suivants :

- Récipient d'alimentation
- Bloc de positionnement des douilles
- Cône de centrage de toron
- Matrice
- Plaque de séparation
- Lames à dénuder (ne concerne pas le CP-991-KIT25)
- Mors à sertir (ne concerne pas le CP-991-KIT25)

4.3 Aperçu des organes de commande

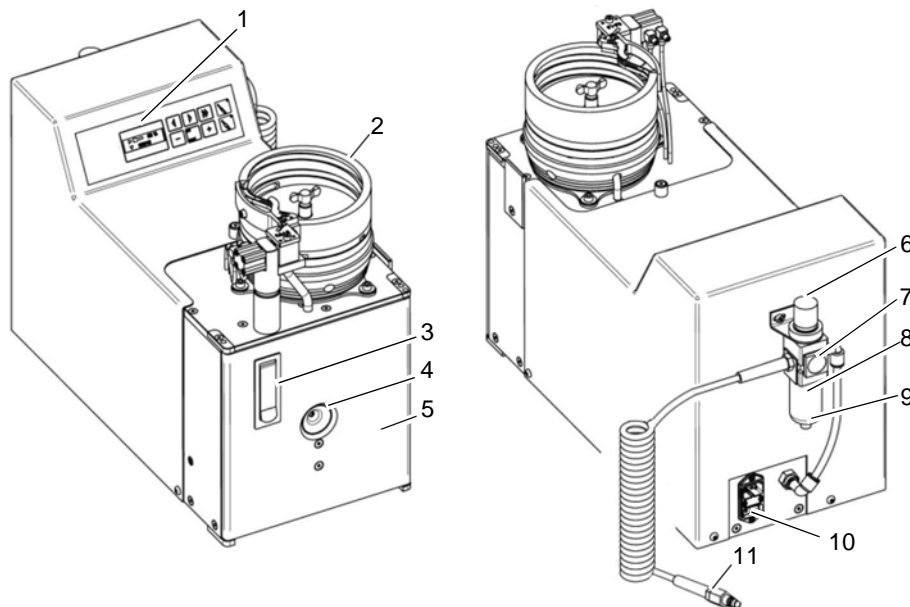






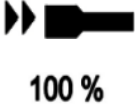
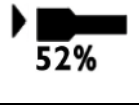


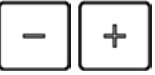



Table 4-3 Organes de commande

1	Panneau de commande	Voir description page 15	7	Manomètre	Affiche la pression réglée avec la molette de réglage pneumatique
2	Récipient d'alimentation	Récipient destiné à stocker les embouts	8	Séparateur d'eau	Récipient recueillant l'eau de condensation
3	Verrouillage de trappe	Sert à verrouiller la trappe avant. Pour ouvrir la trappe avant, appuyer sur la partie inférieure du verrouillage ; pour la fermer, appuyer sur la partie supérieure.	9	Vanne de purge	Sert à vider le séparateur d'eau
4	Cône d'entrée	Le conducteur est introduit dans le CP-991 par le cône d'entrée.	10	Raccordement secteur	Raccordement pour le câble secteur, avec commutateur et fusible pour courant faible intégré, plage d'alimentation étendue 100 ... 240 V
5	Trappe avant	Protège l'opérateur des pièces mobiles du CP-991. Le CP-991 ne peut fonctionner que lorsque la trappe avant est fermée.	11	Raccord d'air comprimé	Raccorde l'appareil au circuit pneumatique
6	Molette de réglage pneumatique	Permet de régler la pression de l'air Pour procéder au réglage, tirer la molette vers le haut, puis la tourner vers la droite (+) ou vers la gauche (-) jusqu'à la pression souhaitée.			

4.4 Panneau de commande

Tableau 4-4 Fonctions des touches

Touche	Affichage	Fonction de la touche
 	 	Choix du mode de fonctionnement Dénudage uniquement Pour vérifier la profondeur de coupe de la lame. La LED de la touche s'allume. Dénudage et sertissage La LED de la touche s'allume.
 	 100 %  52 %	Modification de la vitesse du récipient d'alimentation Pour le remplissage rapide du récipient d'alimentation, lorsque de nouveaux embouts sont remplis. L'écran affiche 100 %. Les touches fléchées permettent de modifier la vitesse du récipient d'alimentation. L'écran affiche la vitesse en %.
2 s	▲00000	Mise à zéro du compteur Appuyer sur la touche de réglage/remise à zéro pendant deux secondes permet de remettre le compteur à zéro.
5 s	▲ ▼ 	Modification du sens de comptage Appuyer sur la touche de réglage/remise à zéro pendant cinq secondes permet de modifier le sens de comptage. Le sens de comptage est affiché à l'écran. ▲ En avant (1, 2, 3, ...) ▼ En arrière (... , 3, 2, 1) En cas de comptage régressif, un drapeau à damiers apparaît lorsque le nombre de pièces est de 0. Il n'est plus possible de démarrer l'appareil. Eteindre le CP-991, puis le rallumer. Le CP-991 passe en mode de comptage progressif.
  	▼00647	Modification du niveau du compteur en cas de comptage régressif Appuyer brièvement sur la touche de réglage/remise à zéro pour modifier le niveau du compteur. Le chiffre sélectionné clignote. Le chiffre sélectionné peut être modifié à l'aide des touches + et -. Les touches fléchées permettent de sélectionner une autre position dans le nombre à cinq chiffres. Appuyer à nouveau sur la touche de réglage/remise à zéro pour enregistrer.

5. Mise en service et utilisation

5.1 Choix du lieu d'installation



IMPORTANT : Le lieu d'installation doit être plat et de niveau.



IMPORTANT : Lors du fonctionnement et du stockage, veiller à éviter :
les emplacements humides et poussiéreux et
les emplacements exposés à des températures élevées, aux rayons directs du soleil ou à de basses températures (plage de température de fonctionnement : 15 °C ... 35 °C).



IMPORTANT : Le passage d'un lieu froid à un lieu plus chaud peut provoquer l'apparition de condensation.

- Avant d'utiliser le CP-991, ouvrir la trappe avant et laisser la condensation s'évaporer.



IMPORTANT :

- Veiller à ne pas renverser de liquide sur le CP-991.
- Ne pas soumettre le CP-991 à des chocs ni à des vibrations importants.



IMPORTANT :

- Protéger les flexibles pneumatiques de la chaleur, des projections d'huile et des arêtes coupantes.

5.2 Définition de la section

Vérifier si le CP-991 est équipé pour la section souhaitée. Si nécessaire, rééquiper le CP-991 (voir « Rééquipement », Page 22).

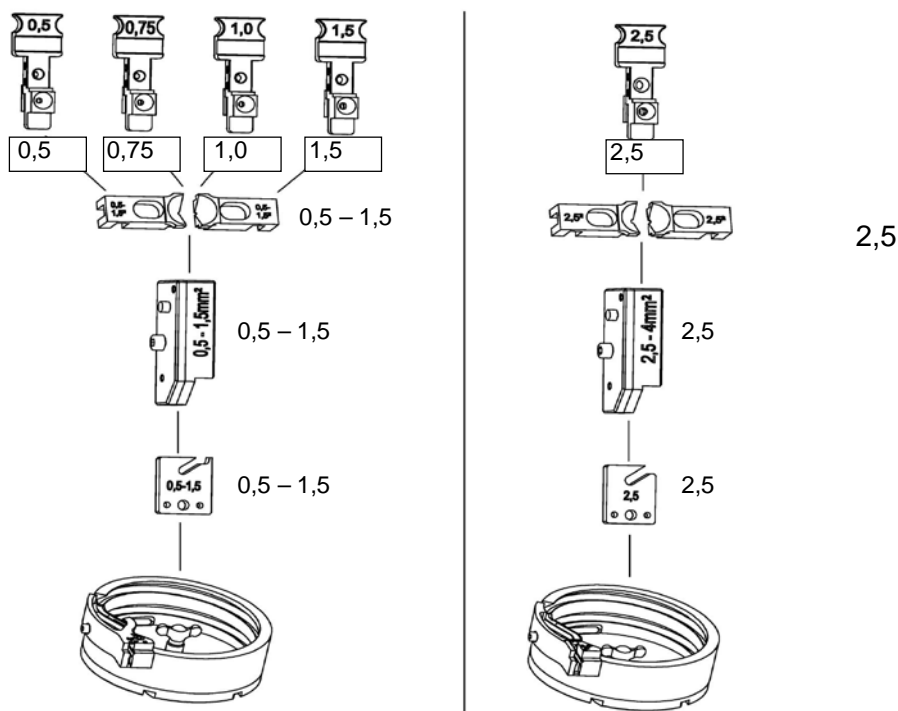
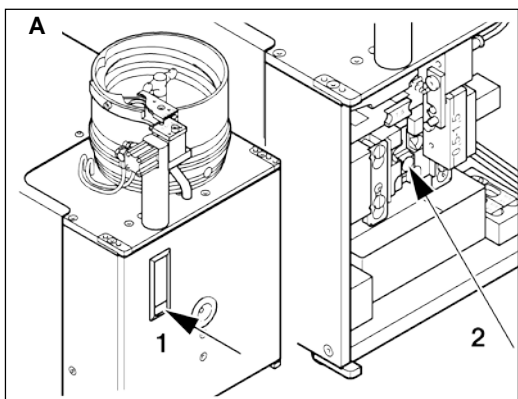


Fig. 5-1 Exemple pour CP-991 (valeurs en mm²)

CP-991-KIT25

5.3 Dénudage et sertissage

- Le CP-991 permet au choix :
- de dénuder automatiquement des conducteurs ou
- de dénuder automatiquement des conducteurs et de les sertir d'embouts



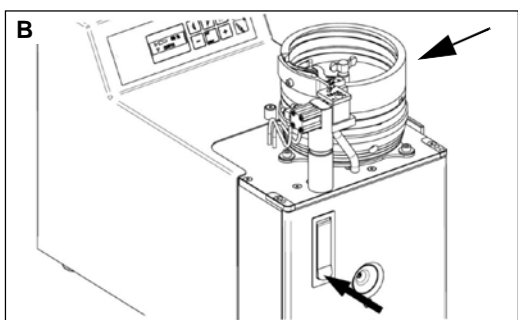
Vérification de la matrice



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Eteindre le CP-991 à l'aide de l'interrupteur secteur.
- Débrancher le connecteur secteur.
- Débrancher le raccord d'air comprimé.
- Ouvrir la trappe avant (1).

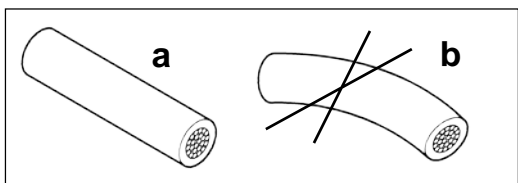


A. Dénudage

- Vérifier si la matrice et le cône de centrage de toron sont adaptés à la section de conducteur.
- Rééquiper si nécessaire (voir page 22).
- Vérifier si la matrice (2) est exempte d'embouts.

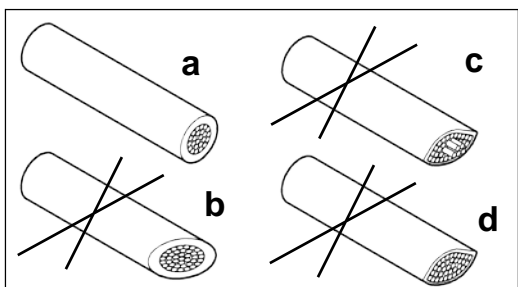
B. Dénudage et sertissage

- Vérifier le réglage correct de la section. Rééquiper si nécessaire (voir page 22).
- Introduire des embouts dans le récipient d'alimentation: [max. 500 unités (CP-991)] [max. 200 unités (CP-992)].
- Fermer la trappe avant.



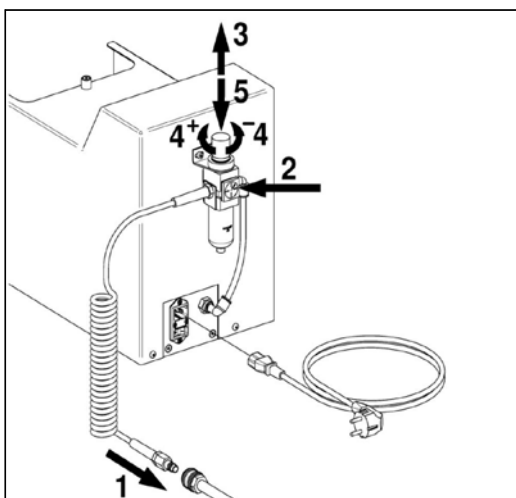
Disposition des conducteurs

- Rectifier les conducteurs pour qu'ils soient quasiment droits avant de commencer à travailler.
 - a. Une courbure correcte ne doit pas excéder 2–3 mm sur une longueur de 6 mm
 - b. Courbure trop importante



Coupe des conducteurs

- Sectionner les conducteurs proprement et de manière perpendiculaire.
 - a. Section correcte
 - b. Section en biais
 - c. Section comprimée, des fils dépassent
 - d. Section comprimée



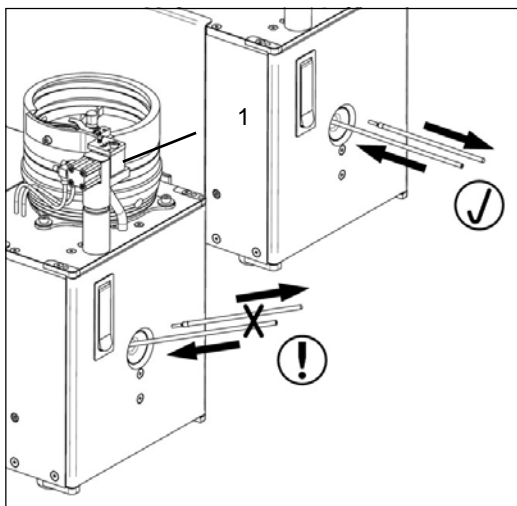
Raccordement du CP-991



CP-991: 4,5 bars ... 6 bars d'air filtré

CP-992: 5 bars ... 6 bars d'air filtré

- Brancher le raccord d'air comprimé (1) au circuit pneumatique.
- Vérifier la pression de l'air indiquée par le manomètre (2):
 - pression de fonctionnement 5 bars, minimum 4,5 bars (CP-991)
 - pression de fonctionnement 5,5 bars, minimum 5 bars (CP-992)
- Régler la pression si nécessaire. Pour ce faire, tirer la molette de réglage pneumatique (3) vers le haut, régler la pression en tournant la molette (4) vers la droite (+) ou vers la gauche (-), puis enfoncer la molette (5).
- Brancher le connecteur secteur au raccordement secteur du CP-991, puis la fiche à 2 pôles avec prise de terre à la prise secteur.



Dénudage des conducteurs

A. Dénudage



Appuyer sur la touche de dénudage.

B. Dénudage et sertissage



Appuyer sur la touche de dénudage et de sertissage. Régler la vitesse du récipient d'alimentation.

Attendre jusqu'à ce que l'embout soit visible au niveau de la plaque de séparation (1).

A et B

- Insérer le conducteur dans le cône d'entrée jusqu'à ce qu'il arrive en butée. Dès le démarrage du CP-991, toujours maintenir le conducteur légèrement tendu.

Le conducteur est dénudé automatiquement.

- Une fois le CP-991 arrêté, extraire le conducteur de manière rectiligne.



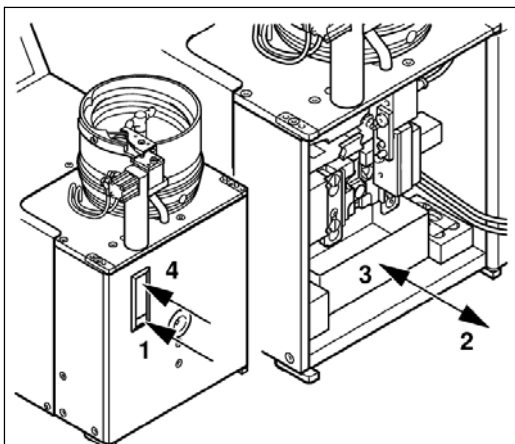
En cas de dysfonctionnement ou de dénudage non conforme, voir Page 25.

Mise hors service

- Si nécessaire, relever la valeur du compteur, puis le remettre à zéro.
- Eteindre le CP-991 à l'aide de l'interrupteur secteur.

6. Maintenance

6.1 Entretien quotidien



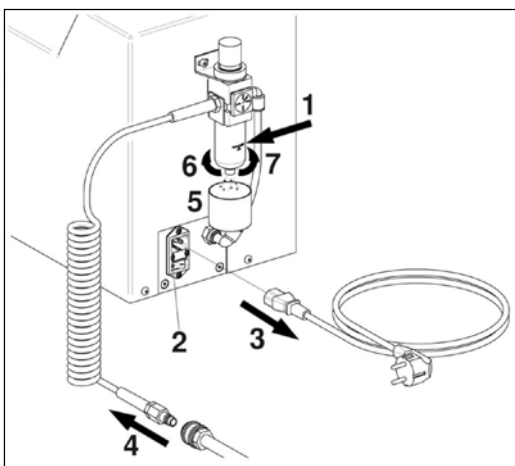
Nettoyage du CP-991



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Eteindre le CP-991 à l'aide de l'interrupteur secteur.
- Débrancher le connecteur secteur.
- Débrancher le raccord d'air comprimé.
- Ouvrir la trappe avant (1).
- Vider le tiroir (2).
- Nettoyer l'intérieur.
- Remettre le tiroir (3) en place.
- Fermer la trappe avant (4).



Vérification du niveau d'eau de condensation

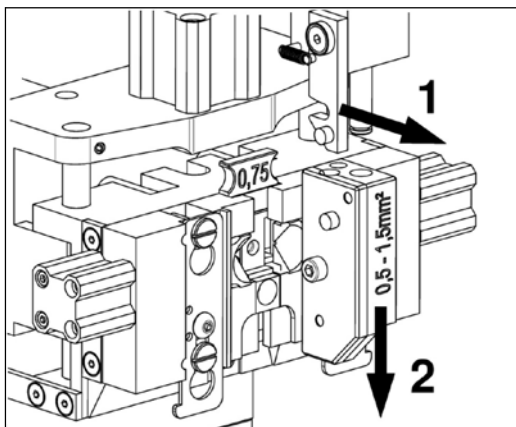


AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant de dévisser la vanne de purge, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Vérifier le niveau d'eau dans le séparateur d'eau (1).
- En présence d'eau dans le séparateur d'eau :
 - Eteindre le CP-991 à l'aide de l'interrupteur secteur (2).
 - Débrancher le connecteur secteur (3).
 - Débrancher le raccord d'air comprimé (4).
 - Placer un récipient sous le raccord (5).
 - Dévisser la vanne de purge (6).
 - Purger l'eau.
 - Refermer la vanne de purge (7).
 - Raccorder le connecteur secteur.
 - Brancher le raccord d'air comprimé.

6.2 Réglage et remplacement des lames à dénuder

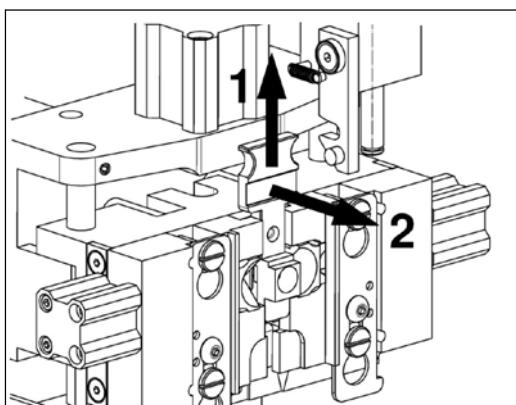


Dépose des lames à dénuder

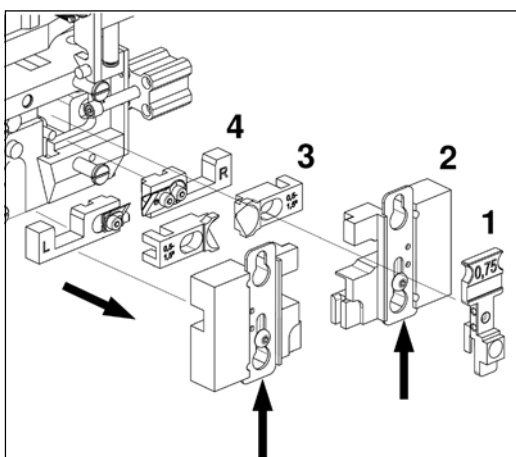


AVERTISSEMENT : Risque de blessure !
Avant d'ouvrir la trappe avant,
débrancher le connecteur secteur et
séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Tirer le levier de déverrouillage (1) vers l'avant.
- Abaisser le bloc de positionnement des douilles (2).



- Tirer la matrice (1) vers le haut et l'extraire du support (2).

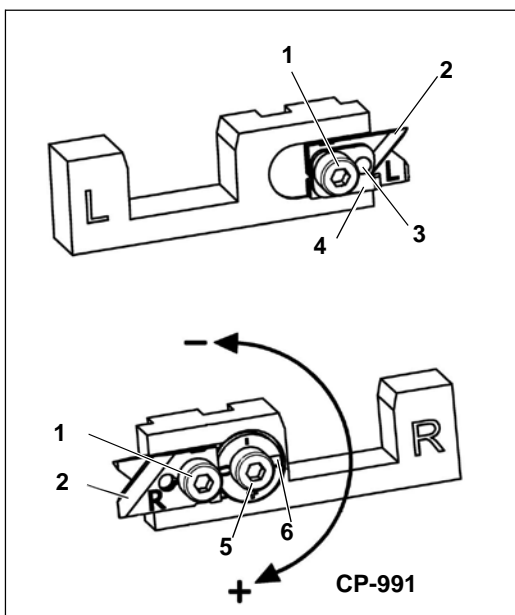


- Pousser la coulisse vers le haut et enlever le support (2) par devant.
- Déposer le deuxième support de la même manière.
- Enlever les cônes de centrage de toron (3) à gauche et à droite.



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !
Les lames à dénuder sont tranchantes.
Veiller à éviter toute blessure.

- Extraire les lames à dénuder (4) situées à gauche et à droite.
- Il convient de remplacer toute lame usée ou endommagée.
- Si les lames sont en bon état, le problème peut être éliminé en rectifiant la profondeur de coupe de la lame droite.

**CP-991: remplacement des lames à dénuder**

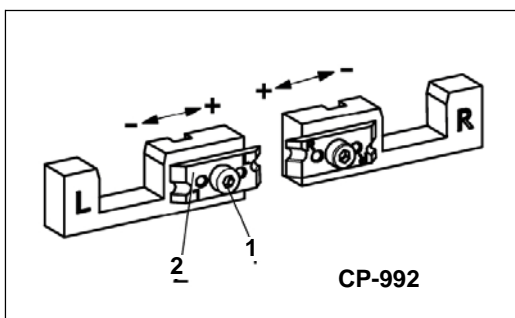
AVERTISSEMENT : Risque de blessure !
Les lames à dénuder sont tranchantes.
Veiller à éviter toute blessure.

Lame gauche

- Desserrer la vis à six pans creux (1) et déposer la lame usagée (2).
- Placer la nouvelle lame sur le tourillon (3).
- Mettre en place la butée métallique (4).
- Resserrer la vis à six pans creux (1).

Lame droite

- Desserrer la vis à six pans creux (1) et déposer la lame usagée (2).
- Mettre en place la nouvelle lame.
- Resserrer légèrement la vis à six pans creux (1).
- Desserrer la vis à six pans creux (5).
- Régler l'excentrique sur la profondeur de coupe correcte à l'aide des rainures (6) (0 = position initiale).
- Appuyer la lame contre l'excentrique, puis serrer les vis à six pans creux (1) et (6).

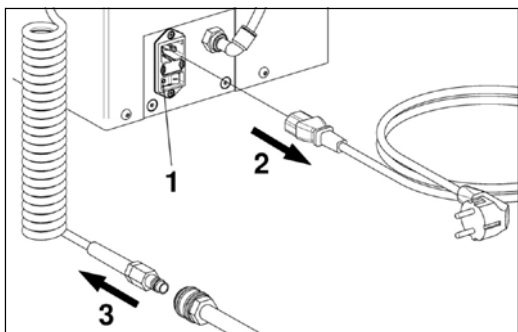
**CP-992: remplacement des lames à dénuder**

AVERTISSEMENT : Risque de blessure !
Les lames à dénuder sont tranchantes.
Veiller à éviter toute blessure.

- Desserrer la vis à six pans creux (1) et déposer la lame usagée (2).
- Placer la nouvelle lame sur les tiges de guidage (3).
- Adapter la profondeur de coupe des lames à dénuder au conducteur à traiter.
- Le déplacement des lames permet de modifier la profondeur de coupe de $\pm 0,25$ mm.
- Resserrer la vis à six pans creux (1).
- Pour contrôler le réglage, dénuder un conducteur et vérifier la profondeur de coupe. Le toron en cuivre ne doit pas être incisé par la lame à dénuder.

7. Rééquipement

7.1 Remplacement de section



Préparation du rééquipement

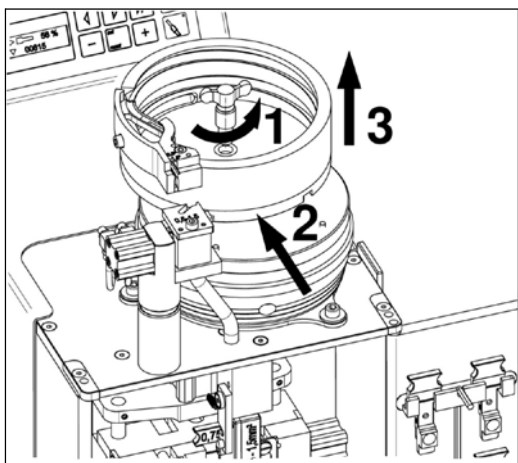


AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Eteindre le CP-991 à l'aide de l'interrupteur secteur (1).
- Débrancher le connecteur secteur (2).
- Débrancher le raccord d'air comprimé (3).
- Ouvrir la trappe avant.

Les compléments d'équipement se trouvent page 12



Remplacement du récipient d'alimentation



CP-991 : remplacer le récipient d'alimentation en cas de changement de section de 0,5/0,75/1,0/1,5 → 2,5.

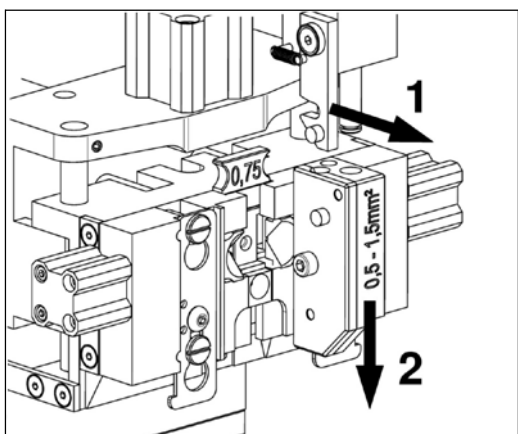
CP-992 : remplacer le récipient d'alimentation à chaque changement de section.

- Desserrer la vis à ailettes (1).
- Pousser le récipient d'alimentation sur le côté (2), le tirer vers le haut (3) et le vider.



IMPORTANT : Veiller à retirer tous les embouts, en particulier ceux dans la fente située sous la chicane.

- Positionner le récipient d'alimentation de façon à ce qu'il se glisse dans les goujons de centrage et serrer la vis à ailettes.



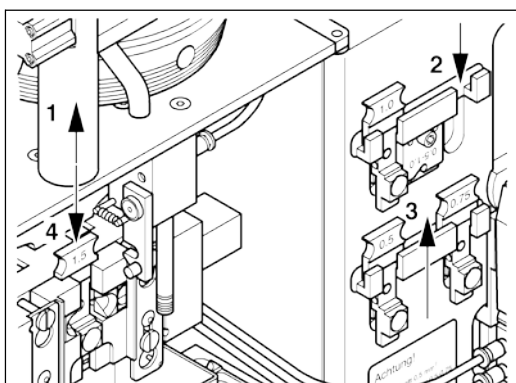
Remplacement du bloc de positionnement des douilles



CP-991 : remplacer le bloc de positionnement des douilles en cas de changement de section de 0,5/0,75/1,0/1,5 → 2,5.

CP-992 : remplacer le bloc de positionnement des douilles à chaque changement de section.

- Tirer le levier de déverrouillage (1) vers l'avant.
- Abaisser le bloc de positionnement des douilles (2).
- Maintenir le levier de déverrouillage en position avant, puis enficher le bloc de positionnement des douilles de la section souhaitée.
- Laisser le levier de déverrouillage s'encliqueter.



Remplacement de la matrice



Il convient de remplacer la matrice à chaque changement de section.

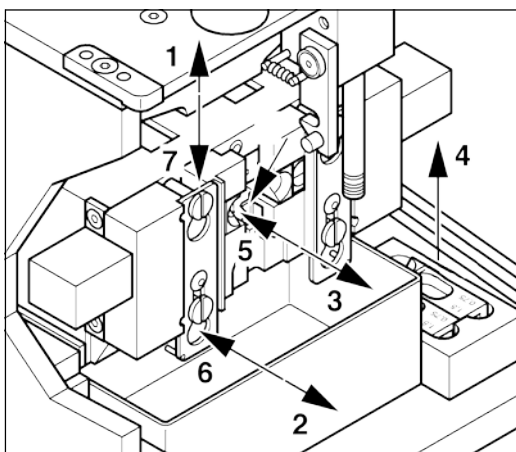
- Déposer le bloc de positionnement des douilles (voir page 22).
- Tirer la matrice (1) vers le haut, l'enlever de son support et l'insérer dans le support de transport (2).
- Insérer la matrice de la section souhaitée (3) dans le support, puis la pousser vers le bas (4)



IMPORTANT : Vérifier que l'encliquetage est correct.

- Placer le bloc de positionnement des douilles.

Remplacement des cônes de centrage de toron

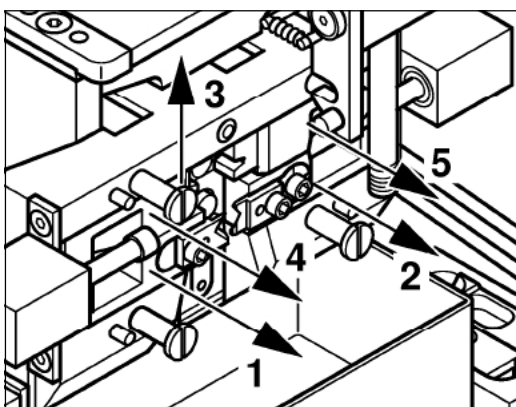


CP-991: les cônes de centrage de toron doivent être remplacés en cas de changement de section de 0,5...1,5 ↔ 2,5.

CP-992: les cônes de centrage de toron doivent être remplacés à chaque changement de section.

- Déposer le bloc de positionnement des douilles et la matrice (voir ci-dessus).
- Pousser la coulisse (1) vers le haut et enlever le support (2) par devant.
- Déposer le deuxième support de la même manière.
- Déposer les deux cônes de centrage de toron (3).
- Placer les cônes de centrage de toron de la section souhaitée (4) sur les tenons d'entraînement (5).
- Poser les supports (6) et enfoncer les coulisses (7).
- Placer la matrice et le bloc de positionnement des douilles.

Remplacement des lames à dénuder et des mors à sertir



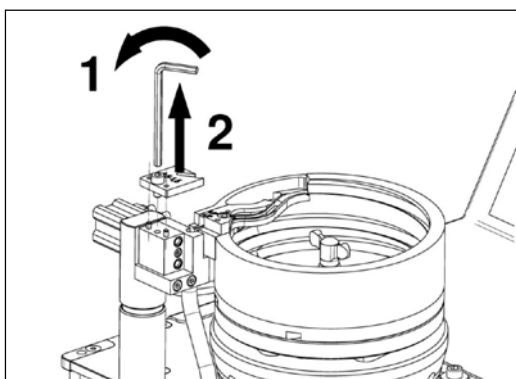
CP-991: pas de remplacement.

CP-992: les mors à sertir et les lames à dénuder doivent être remplacés à chaque changement de section.

- Respecter la procédure de dépose du cône de centrage de toron (voir ci-dessus).
- Enlever les deux lames à dénuder (1 + 2).
- Pousser la cassette (3) vers le haut.
- Enlever les deux mors à sertir (4 + 5).
- Remettre les éléments en procédant dans l'ordre inverse



IMPORTANT : Vérifier que l'encliquetage est correct.



Remplacement de la plaque de séparation



CP-991: la plaque de séparation doit être remplacée en cas de changement de section de 0,5...1,5 ↔ 2,5.

CP-992: la plaque de séparation doit être remplacée en cas de changement de section de 4 ↔ 6 ↔ 10.

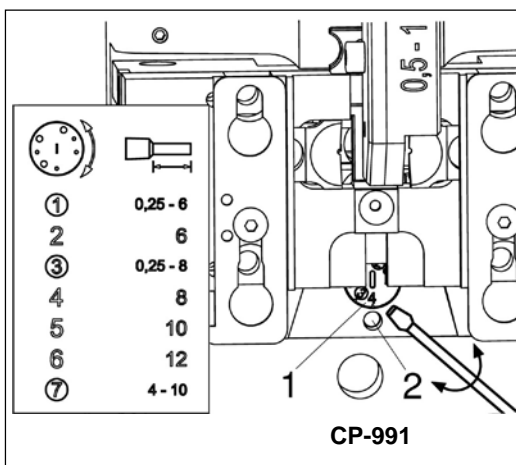
- Dévisser la plaque de séparation (1) à l'aide d'une clé à six pans et l'enlever (2).
- Choisir la plaque de séparation de la section souhaitée dans le complément d'équipement et la visser à la place de la plaque de séparation d'origine.

7.2 Modification de la longueur de sertissage

Modification de la longueur de sertissage

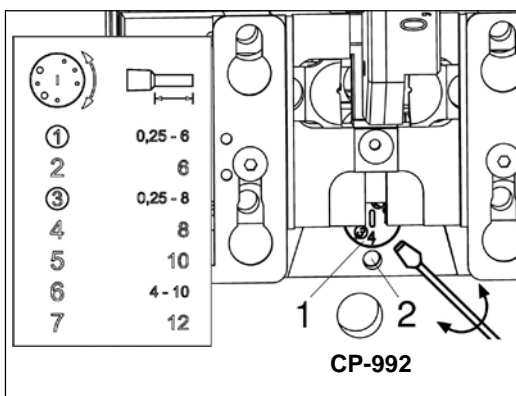


La longueur de sertissage est modifiée à l'aide d'un cadran.



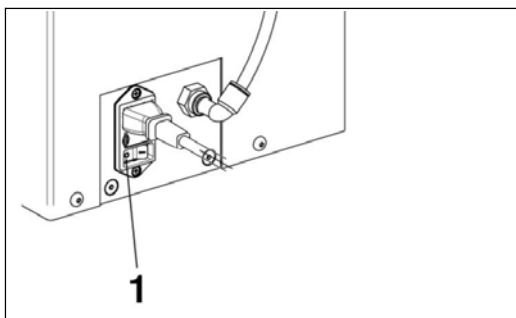
Réglage du cadran

- Respecter la procédure de dépose des lames à dénuder et des mors à sertir (voir page 23).
- Régler le cadran (1) sur la longueur de sertissage souhaitée à l'aide d'un tournevis. La valeur réglée est indiquée par le repère rouge (2).
- Remettre les différentes pièces en place.



8. Elimination des défauts

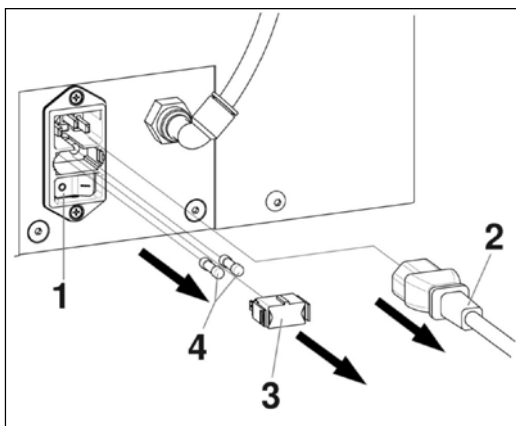
8.1 CP-991 ne fonctionne pas une fois sous tension



Vérification du voyant secteur

Le voyant secteur (1) est allumé :

- Vérifier la pression de l'air. Le voyant secteur (1) est éteint :
- Vérifier si le connecteur secteur est branché au raccordement
- secteur du CP-991 et si la fiche 2 pôles avec prise de terre est branchée à la prise secteur.
- Vérifier si l'alimentation est correcte au niveau de la prise secteur.
- Si tel est le cas, vérifier le fusible secteur.



Vérification du fusible secteur



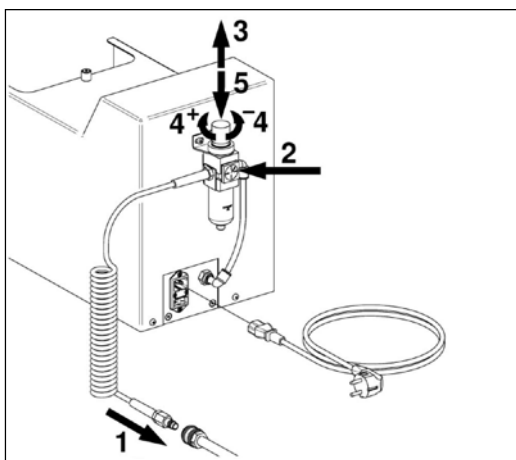
AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Pour vérifier le fusible secteur, le raccordement secteur doit être ouvert. D'abord débrancher le connecteur secteur !

- Eteindre le CP-991 à l'aide de l'interrupteur secteur (1).
- Débrancher le connecteur secteur (2).
- Extraire le porte-fusible (3).
- Vérifier le fusible secteur (4).
- Remplacer le fusible secteur défectueux par le fusible de rechange. Remettre un fusible de rechange.
- Mettre le porte-fusible en place.



IMPORTANT : Le porte-fusible doit s'encliqueter.



Vérification de la pression de l'air

- Débrancher le raccord d'air comprimé (1).
- Vérifier la pression de l'air indiquée par le manomètre (2):
CP-991: 5 bar
CP-992: 5.5 bar

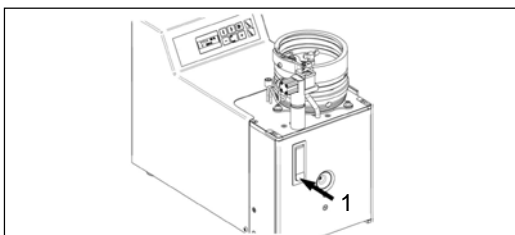
Absence de pression :

- Vérifier si le raccord d'air comprimé est branché sur le circuit pneumatique.
- Vérifier si le circuit pneumatique est en bon état.

La pression n'est pas de 5 bars/5,5 bars :

- Tirer la molette de réglage pneumatique (3) vers le haut.
- Régler la pression en tournant la molette (4) vers la droite (+) ou vers la gauche (-).
- Enfoncer ensuite la molette (5).

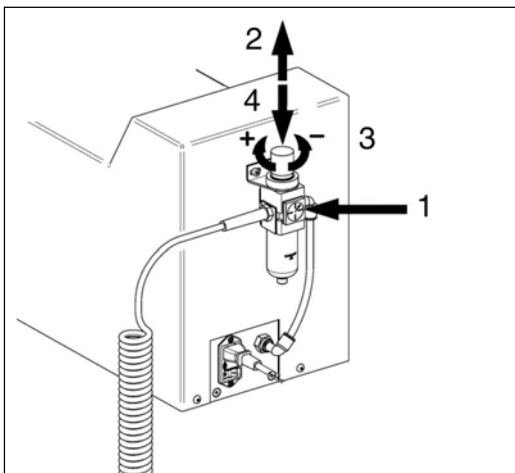
8.2 La phase d'accélération n'est pas déclenchée



Lors de l'insertion du conducteur, le CP-991 ne démarre pas.

Vérification de la trappe avant

- Vérifier si la trappe avant (1) est entièrement fermée et verrouillée.



Vérification de la pression de l'air

Vérifier la pression de l'air indiquée par le manomètre (1):

CP-991: 5 bar

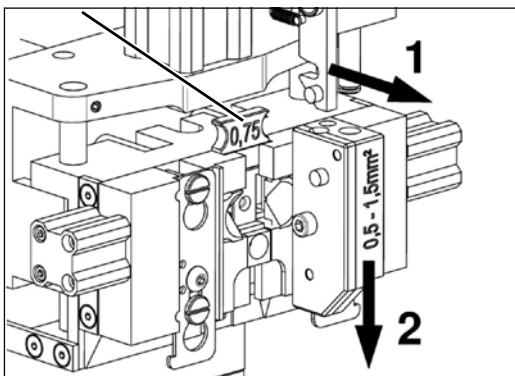
CP-992: 5.5 bar

Absence de pression :

- Vérifier si le raccord d'air comprimé est branché sur le circuit pneumatique.
- Vérifier si le circuit pneumatique est en bon état.

La pression n'est pas de 5 bars/5,5 bars :

- Débrancher le raccord d'air comprimé
- Tirer la molette de réglage pneumatique (2) vers le haut.
- Régler la pression en tournant la molette (3) vers la droite (+) ou vers la gauche (-).
- Enfoncer ensuite la molette (4).



Vérification de la matrice



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

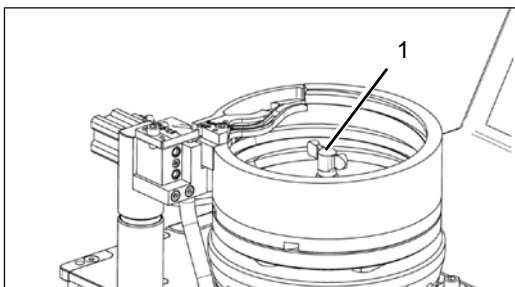
- Tirer le levier de déverrouillage (1) vers l'avant.
- Abaisser le bloc de positionnement des douilles (2).
- Vérifier si la matrice (3) est positionnée correctement et si elle est encliquetée dans le verrou à bille.
- Placer la matrice.
- Fermer la trappe avant.

8.3 L'isolation du conducteur n'est pas entièrement re- tirée

Vérification de la section

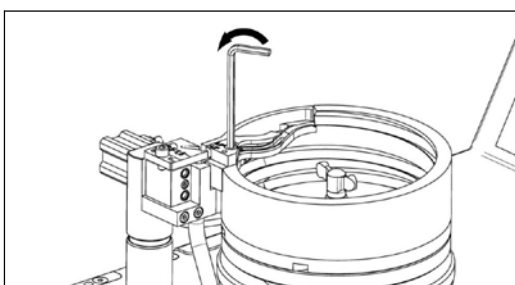
- Si le conducteur n'a pas été dénudé correctement, commencer par vérifier si le CP-991 possède le complément d'équipement adapté.
- Adapter le complément d'équipement à la section de conducteur choisie (voir page 12).
- Vérifier également la section du conducteur.
- Si le problème se reproduit malgré un équipement correct, vérifier les lames à dénuder (voir page 20).

8.4 L'alimentation des embouts est perturbée



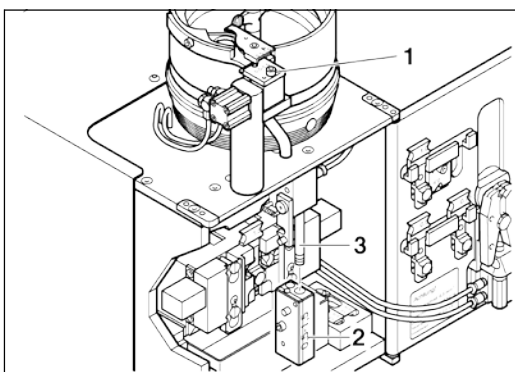
Vérification du récipient d'alimentation

- Vérifier si la vis à ailettes (1) est desserrée, la resserrer le cas échéant.
- Insérer les embouts dans la vis d'alimentation.
- Modifier la vitesse du récipient d'alimentation.



Vérification de la chicane

- Eteindre le CP-991 à l'aide de l'interrupteur secteur.
- Dévisser le cache de la chicane à l'aide d'une clé à six pans.
- Extraire les embouts défectueux.



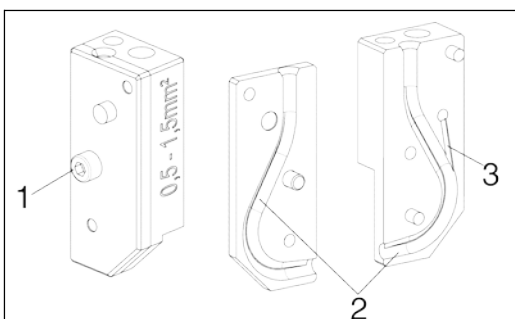
Vérification de l'alimentation des douilles



AVERTISSEMENT : Risque de blessure !

Avant d'ouvrir la trappe avant, débrancher le connecteur secteur et séparer l'appareil du circuit pneumatique.

- Dévisser la plaque de séparation (1) à l'aide d'une clé à six pans.
- Déposer le bloc de positionnement des douilles (2).
- Insérer un fil dans l'arrivée (3) et retirer les embouts éventuellement coincés.



Vérification du bloc de positionnement des douilles

- Desserrer la vis à six pans creux (1) du bloc pivotant pour douilles à l'aide d'une clé à six pans, puis ouvrir le bloc.
- Extraire les embouts coincés.
- Nettoyer les canaux d'arrivée (2) et la conduite pneumatique (3).

